



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres
Avda. Cervantes y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 3 JUNIO 1971. — AÑO XXXIII. — N.º 10.127 — PRECIO: 4 PESETAS

Contraen matrimonio en un autobús en marcha

PHOENIX (Arizona, EE.UU.) 2. (Efe-Upi).— La señorita Della Carroll, subió ayer noche a un autobús, efectuó en él un breve recorrido, y se apeó convertida en señora de Kenneth Srna.

Señora, de 23 años, y la señorita Carroll, de 28, alquilaron un autobús, y recorrieron en él por las calles de esta ciudad el corto trayecto suficiente para que el encargado de una capilla protestante les uniese en matrimonio.

El novio, mecánico de la base aérea de Luke, ha declarado que con su casamiento en un autobús, ha querido, en parte, rendir un homenaje a un tío suyo que en calidad de conductor recorrió casi cinco millones de kilómetros sin sufrir ningún accidente.

INICIO SUS TAREAS EN VALENCIA LA ASAMBLEA NACIONAL CITRICOLA

«Destaca como objeto de vuestras preocupaciones el problema de los precios a la exportación», dijo el Secretario General de la Organización Sindical



«La economía naranjera, base fundamental de la economía agrícola española», afirmó el Presidente del Sindicato Nacional de Frutos y de la Asamblea

Las conclusiones de la Ponencia de Cooperativismo, aprobadas para su presentación al Pleno

AYER a las once de la mañana se celebró en el salón de actos de la Casa Sindical de Valencia la apertura de la Asamblea Nacional Citrícola. En torno al edificio, desde mucho antes, la afluencia masiva de representantes de todas las zonas interesadas en el sector citrícola, atestiguaba el interés y la esperanza con que se ha venido planteando la asamblea. El salón fue insuficiente para el gran número de asambleístas que concurrieron al acto, en el que era notable la presencia de los numerosos representantes de los distintos sectores citrícolas de la provincia de Castellón.



La presidencia del acto durante el discurso del Secretario General de la Organización Sindical y un aspecto de la sala, con nutrida participación castellanense.

UNA GRAN OPORTUNIDAD PARA EL SECTOR CITRICOLA Y PARA LA ECONOMIA ESPAÑOLA

La convocatoria de la Asamblea Nacional Citrícola despertó en su día esperanzas y expectación. Una temporada exportadora nada favorable para nuestra gran riqueza agrícola de cara al exterior, todavía nuestra primera partida positiva en la balanza comercial, convenció a todos de la necesidad de un análisis a fondo de la nueva situación creada por el aumento de producción en España y en los países competidores, junto a las complejidades que plantea la regulación de las importaciones por esos países grandes consumidores que en su mayoría forman en la Comunidad Económica Europea. Y aun no inclinándose a una excesiva el resultado de otras Asambleas similares celebradas en otros tiempos, se pusieron en esta de ahora mayores esperanzas por la conciencia de que sustentadas en un base de tanta capacidad y experiencia como la Organización Sindical española de nuestros días, la reunión afrontaría con realismo, decisión, competencia y ambiciosas miras, la problemática total de la citricultura nacional en una coyuntura no diremos especialmente comprometida, pero que indudablemente si puede calificarse, por lo menos, de nada fácil y, desde luego, de exigente de medidas y actitudes adecuadas a la evolución, que en nuestro propio panorama y en el frente del mundo consumido, se ha producido.

Por ello es evidente que el propio sector citrícola se ha movilizado activa y decididamente en torno a la Asamblea, cuyas ponencias vienen nutridas por hombres altamente representativos, sobradamente conocidos, cargados de experiencia y capaces de detectar en el fruto de los trabajos de estos días no sólo toda la verdad actual en torno a los cítricos y sus problemas, sino también todas las opiniones, inquietudes, propuestas de solución e iniciativas creadoras que van a aportar los hombres que desde todos los puntos de la cada día más extensa parte de España productora y comercializadora de cítricos, se reunieron ayer en Valencia con verdadera preocupación y también con auténtico afán de afrontar sus propios problemas, que lo son también de la economía española.

Ante esos hombres, en un ambiente todavía expectante, ayer el Presidente del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Horticolas y el Secretario General de la Organización Sindical, dijeron cosas muy importantes, que deben mover a la reflexión.

Porque si el Sr. González Sáez ni mucho menos Martín Villa, se mordieron la lengua al señalar los distintos aspectos de una situación que, insistimos, no tiene ningún síntoma de especial gravedad sobre otras crisis creadas por la superproducción en distintas épocas, pero que sí exige sin demoras el enfrentamiento de esa realidad indiscutible, y de otro la adaptación de todos los aspectos, instrumentos y canales comercializadores a los problemas grandes y pequeños que la política y la reglamentación de la Comunidad Europea extiende ante la exportación citrícola, queremos especialmente destacar la afirmación de González Sáez de que todavía España sigue siendo el mejor y el mayor mercado que nuestra naranja tiene así, y la del Secretario General de la Organización Sindical, que sonaba a clara y oportuna advertencia, de que nadie mejor que el propio sector citrícola para dar solución a sus problemas, evitando que la Administración tenga que intervenir y dictar medidas, que serían favorables, pero nunca tanto como las que los propios interesados pueden proponer ahora.

La Asamblea se diversificó ayer ya en sus comisiones con un entusiasmo muy prometedor, que testimonia la nueva mentalización del sector, en el que, con satisfacción y aun algo de orgullo queremos decirlo, los representantes castellanenses, por su número y significación, pesaban mucho en la reunión en Valencia. Aunque también queremos decirlo, para tratarse de una Asamblea Citrícola «nacional», encontramos a faltar algunas personalidades que nos parece no podían estar, no pueden estar —pues aún tal vez se salve ese aspecto— ausentes de una reunión de tal dimensión: referida a una riqueza que, como dijo el Presidente del Sindicato Nacional, es «base fundamental de la riqueza agrícola española», aparte ser algunas cosas más. Que se la considere así en ciertos niveles y medios, no estaba muy claro ayer en el acto de Valencia. Pero, en fin, a pesar de ello, ahí está la Asamblea en marcha y ahí la gran posibilidad del sector citrícola, y por tanto, para la economía española, de afrontar, analizar a fondo y buscar soluciones realistas y eficaces, para algo que a todos nos importa mucho y a cuya perspectiva creadora hacia el futuro todos debemos aportar ahora un esfuerzo efectivo. — J.N.

Audiencia militar del Jefe del Estado



MADRID. — Un momento de la audiencia celebrada en el Palacio de El Pardo en la que el Caudillo recibió la adhesión de una comisión de generales del Arma de Ingenieros que acudieron a cumplimentarle con motivo de la festividad de San Fernando, Patrón de dicha Arma.—(Foto Cifra Gráfica).

El Comité Español de la Unión Internacional de Organismos Familiares, recibido por el Caudillo y por el Príncipe de España

En la sesión de la Conferencia Internacional de la Familia celebrada ayer disertó el Vicepresidente del Consejo Económico-Social del Canadá

MADRID, 2 (Pyresa).— Después del acto de apertura que ayer realizó el Príncipe de España, los asistentes a la Conferencia Internacional de la Familia iniciaron a primera hora de esta mañana las jornadas de trabajo. Reunido el pleno general, el profesor Otto E. Thur, Vicepresidente del Consejo Económico Social del Canadá, expuso ampliamente la evaluación de las necesidades económicas de la familia. Comenzó afirmando que, aunque nos encontramos en lo que se ha convenido en llamar la era de la abundancia, existen numerosos problemas para muchas familias

que, a menudo, son de orden económico. El profesor Thur dividió su conferencia en cuatro apartados: Necesidades de la familia en función del grado de desarrollo de los diferentes países; Necesidades de la familia en función de su dimensión; Necesidades de la familia en función de sus ingresos, y Ajuste de las prestaciones familiares en función de ciertos indicadores económicos. «Al evaluar las necesidades económicas —dijo el Sr. Thur— parece indispensable tener en cuenta el grado de desarrollo del país en cuestión. Si la evaluación de las necesidades económicas debe orientar una política social que se desea efectivamente realizar, los objetivos designados a esta política social deben ser realistas. Lo que es realizable y lo que no lo es, depende no solamente de la voluntad de la sociedad, sino de los medios de que se dispone».

La dimensión de la familia es para el conferenciante un elemento importante para establecer las necesidades económicas de la familia. Terminó el Sr. Thur afirmando que «hemos llegado a la conclusión de que era necesario establecer un sistema de reajuste y nos hemos inclinado, con una preferencia explícita, hacia unos reajustes anuales en función de la elevación de precios para los consumidores y el aumento de productividad nacional. Obtendríamos así unas correcciones de las prestaciones con relación a los precios, lo que permitiría que las posibilidades de adquisición que representan las prestaciones, permaneciesen constantes y también una mejora real de los subsidios con relación al verdadero criterio de progreso económico: el de productividad».

Por la tarde, los congresistas se distribuyeron en cuatro grupos de trabajo, bajo la presidencia de personalidades de varias nacionalidades. Uno de ellos estuvo presidido por el Sr. Reig, nuevo Presidente de la UNAF en España (Unión Nacional de Asociaciones Familiares).

Los diferentes grupos han estudiado, respectivamente, los siguientes temas: «Las necesidades de la familia en función del grado económico de las naciones»; «La satisfacción de las necesidades familiares exige o no una clasificación de las prestaciones familiares?»; y, «¿Es necesario modular las prestaciones familiares en función de las rentas de las familias?».

Las conclusiones de estos estudios fueron presentadas en sesión

plena y sometidas a la aprobación del conjunto de congresistas.

Sin perjuicio de las conclusiones definitivas, que serán presentadas el próximo sábado en la sesión de clausura, se pueden señalar ya entre las grandes orientaciones de la conferencia las siguientes: deben constituir simplemente prestaciones de asistencia, han sido estimadas como complemento necesario para el papel de la familia en la comunidad.

—Derecho de los miembros de

Pasa a la pág. 11

El «Juan Sebastián Elcano» en el puerto de Brest

BREST (Francia), 2 (Efe).—Una jornada de confraternización entre guardiamarinas franceses y españoles se desarrolló hoy, con motivo de la estancia en puerto del buque escuela español «Juan Sebastián Elcano».

Guardiamarinas españoles, acompañados por su jefe de Estudio y tercer comandante del buque escuela, visitaron esta mañana la escuela naval francesa, situada en Larvec Poulmic, mientras que guardiamarinas franceses y sus profesores eran recibidos a bordo del navío español.

Por otra parte, el Vicealmirante Groussellot, Prefecto Marítimo y Comandante en Jefe para el Atlántico, ofreció un almuerzo en honor del comandante del «Juan Sebastián Elcano», capitán de fragata Agustín Rosety Caro, al que asistieron otros mandos del buque y jefes y oficiales de la marina de guerra francesa.

Mientras, grupos de marineros españoles recorrieron los puntos más importantes de la ciudad en autocares de la marina francesa. Por la tarde, un equipo de esta y otro de la marina española, jugaron un partido de fútbol en el estadio «Polygone». Y, finalmente, en el Ayuntamiento, el Alcalde de Brest ofreció una recepción en honor de los mandos, guardiamarinas y tripulación del buque escuela español.

La presencia del «Juan Sebastián Elcano» ha merecido un gran despliegue informativo de los periódicos de la región.

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

Pasa a la pág. 9



AYER EN LA CIUDAD

Seguimos como estábamos. El tiempo continúa con su cariz nuboso por menos de nada y ayer de nuevo con su breve y ligera lluvia. Mayo se ha calificado en este aspecto, pero junio sigue una trayectoria similar. Claro que es demasiado pensar que esta testadura se mantenga durante muchos días más, pero lo mismo comentábamos cuando mayo entró en este carril extraño.

Se celebró una nueva conferencia dentro de la Semana Cultural organizada por el Colegio Universitario de Castellón, a cargo de D. César Simón.

Por lo demás, el interés de buena parte de la provincia estuvo pendiente de la Asamblea Citricola Nacional iniciada en Valencia, y en la que Castellón tiene nutrida y destacada participación.

ANUNCIO

El Bar Restaurante Venta Don Quijote de Vinaroz, en C/ San Gregorio núm. 15 que regentaba D. Francisco Balada Castells, pasa a regentarlo D. Giancarlo Chiosi, lo que se comunica para los efectos oportunos.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aznarua Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió las siguientes visitas: Excmo. Sr. D. José Castaño Carceller, General Jefe de la 3ª Zona de la Guardia Civil, Don Ramón Vicent Saera, Presidente de la Junta de Aguas de La Plana, acompañado de don Vicente Ramón Benedito, Ingeniero de la misma y de don José Dolz Moros, Secretario de dicha Entidad, Don Juan Pedro Villarroya Ventura, Director del Banco de España, Ilmo. Sr. don José Luis Durán Crespo, Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, Don José Sarret López, Comandante de Infantería retirado, Don Celestino Pérez, de Villamalur, Don Antonio Colomina Vivar, Presidente del Círculo Mercantil, acompañado de la Junta Directiva, Don Lauro Filera Rodríguez, Subdelegado del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, Don Miguel Gil Romero, de Villarreal, Don Abelardo Escrib Rodríguez, Alcalde de Benasal, acompañado de la Corporación.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Permanente, bajo la presidencia del Alcalde D. Francisco Luis Grangel Mascarós, con asistencia de los Tenientes de Alde de señores Pitarch, Pachés, Toria, Segura, Godoy, Gascó y Sra. Sancho. Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Permanente quedó enterada de varias disposiciones oficiales y asuntos de trámite. A continuación la Comisión Permanente acordó facultar a la Alcaldía-Presidencia para la adquisición de diversos trofeos con destino a las competiciones deportivas que tendrán lugar en nuestra Ciudad con motivo de las Fiestas de la Liberación, organizadas por el Moto Club Castellón, Círculo de Cazadores "San Huerto", Obra Sindical "Educación y Descanso" y Delegación Provincial de Actividades Subacuáticas. Asimismo, la Comisión Permanente acordó conceder una subvención para atender a los gastos de organización del I Premio Castellón para Jóvenes Concertistas, que organiza la Delegación Provincial de la Juventud de nuestra Ciudad. En despacho ordinario, se aprobaron diversos expedientes que informan favorablemente la Comisión de Servicios Públicos de instalación de nuevas actividades en nuestra Ciudad, acordándose, al propio tiempo, remitirlos a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos. Seguidamente fueron aprobados varios dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal de Hacienda relativos a re-

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

SANTORAL las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde. ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 6 de la tarde.

SANTOS DE HOY. — Santos Carlos Lwanga y sus compañeros mrs., Isaac, mj., Paula, vg., Pergentino, Laurentino, mrs. — MISA DEL DIA: De los Ss. Carlos Lwanga y comps.—Memoria Obligatoria.

SANTOS DE MAÑANA. — Santos Francisco Caracciolo, fd.; Quicino, Clateo, obs.; Rutilo, Arcelo, Daciano, Saturnina, vg. mrs.—MISA DEL DIA: De Feria.

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 8:30, 9, 9:30, y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7:15, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7:30 y 8:30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.—Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

CAPILLA DEL CEMENTERIO.—Hoy, a las 6:30 de la tarde, Rosario y Misa.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 6 de la tarde.

NECROLOGICA

Falleció en nuestra Ciudad el detallista de ultramarinos jubilado D. FRANCISCO ARCUSA IGUAL.

Desde muy niño comenzó sus tareas profesionales en el campo del comercio al detall de ultramarinos, siendo primero dependiente y luego propietario de establecimiento. Toda una vida de sacrificio y laboriosidad, con un sentido perfecto y actual de su empresa, que le permitió llegar al punto más alto de prestigio, confianza y admiración de sus compañeros y de sus clientes. Sus compañeros, mientras estuvo en activo nunca dudaron en elegirlo presidente del Gremio, porque conocían su capacidad de entrega en todo cuanto redundara en beneficio de la clase profesional a la que pertenecía con satisfacción y orgullo.

Estas simpatías y afectos tan extensos se manifestaron ayer en el acto de las honras fúnebres, leyendo la arciprestal de Santa María, a pesar de que la noticia de su fallecimiento llegó a la noticia de su fallecimiento.

Recibían sus familiares nuestro más sentido pésame al tiempo que elevamos una oración por el eterno descanso del alma del finado.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima: 15.6 grados a las 6 horas 15 minutos.

Temperatura máxima: 23.6 grados a las 16 horas 20 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas: 78 y 71 por ciento, respectivamente.

Insolación eficaz: 4 horas 5 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas: 65 kilómetros.

Dirección dominante del viento: Sur.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: 0.1 litros por metro cuadrado.

Presión atmosférica a las 19 horas: 760.5.

Tendencia: Bajando.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Destacamento de Castellón. Se han efectuado 9 servicios.

Destacamento de Villarreal. Se han efectuado 1 servicio.

SERVICIO DE POLICLINICA

En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores:

Aparato Respiratorio, Dr. Bernad de 9 a 11 mañana.

Medicina Interna, Dr. Jovani, de 7 a 9 de la tarde.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

APARICI, Rp. Argentina, 43. PAREJA, Huerto Sogueros, 6. VILLANUEVA, Camino S. José, 4. Frente Gasolinera Fadrell.

Cuatro heridos al chocar dos turismos en Benicarló

SUCESOS: SUCESOS

En el Km. 138 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Benicarló, chocaron el turismo matrícula holandesa HZ-75-38, conducido por Gisbert Hijekamp, vecino de Rotterdam (Holanda), y el turismo matrícula B-486.885, conducido por Moisés Arnal Cristóbal, vecino de Hospitalet de Llobregat, lesionados los dos conductores y acompañante Jak Guardian; Moisés Arnal Cristóbal y su acompañante Angeles Montoya. Los dos vehículos sufrieron desperfectos de alguna consideración.

CHOCQUE CONTRA UN POSTE LESIONADO EN CAIDA DE MOTOCICLETA Miguel Badenes Barrera, de 36 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de motocicleta en circunstancias que no hemos podido concretar, siendo trasladado al Hospital Provincial, donde el facultativo de guardia le apreció erosiones en cara y manos, de pronóstico leve, s/c.

LESIONADO EN ACCIDENTE CASUAL José L. Foré Almela, de 11 años, vecino de Villarreal, resultó lesionado en accidente fortuito, siendo asistido en el Hospital Provincial, donde el facultativo de guardia le apreció herida contusa en región mentoniana, de pronóstico leve, s/c.

HERIDO EN EL PARQUE INFANTIL DE ATRACCIONES Vicente Hervás Vilar, de 5 años, vecino de Castellón, resultó lesionado al caerse desde un columpio en el Parque Infantil de Atracciones de Ribalta, siendo trasladado al Hospital Provincial, donde el facultativo de guardia le apreció herida contusa en región occipital, de pronóstico leve, s/c.

HERIDO EN VUELCO DE CAMION Ramón Folch Farrá, de 38 años, vecino de Sierra Engarcerán, resultó lesionado en vuelco de camión, en la citada población, en circunstancias que no hemos podido concretar, siendo asistido en el Hospital Provincial, donde el Dr. Bellido le apreció luxación en hombro; herida contusa en pabellón auditivo; otra en región occipital y erosiones varias, de pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRABAJO Vicente Moragrega Mañá, de 20 años, cristallero de profesión, resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital Provincial, donde el facultativo Dr. Bellido le apreció herida incisa en 2.º y 3.º dedos de la mano derecha, de pronóstico leve, s/c.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

JEFATURA DE COSTAS Y PUERTOS DE LEVANTE

Don JUAN CABANELL FUSTER y 19 señores más ha presentado en esta Jefatura de Costas y Puertos de Levante, un escrito, acompañado del Proyecto correspondiente, en el que solicita autorización para ocupar con carácter permanente unos terrenos de la zona marítimo-terrestre de la Playa del término municipal de Moncófar para construir en ellos obras de defensa, consistentes en escollera longitudinal frente a las propiedades de los 20 solicitantes.

Lo que se hace público, en virtud de lo dispuesto en el vigente Reglamento para la ejecución de la Ley de Puertos, para que en el plazo de treinta días, a contar de la fecha de la publicación de este Anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, puedan presentarse por las Corporaciones y particulares interesados, las reclamaciones que estimen convenientes.

Durante este plazo podrán los interesados, examinar el Proyecto presentado, en esta Jefatura, calle de Sorná, 13-8ª, Valencia, donde estará de manifiesto en horas hábiles.

El Sr. Alcalde del M. I. Ayuntamiento de Moncófar (Castellón) ordenará la inserción de este Anuncio en los sitios de costumbre durante el citado plazo de treinta días; al terminar dicho plazo, remitirá una certificación de haber cumplimentado la publicación de este anuncio.

Valencia, 29 de mayo de 1971. El Ingeniero Jefe de Costas y Puertos de Levante, ERNESTO DE FEZ.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

colowall ITALIA Y COSTA AZUL del 18 al 30 de junio

VIAJES TIRADO, S.A. G. A. T. 188 Navarra, 22 - Tel. 21 32 62 CASTELLON

Cartelera de Espectaculos CINE SINDICAL. — 7:30 y 10:30 Gina Lollobrigida y Anthony Quinn en NOTRE DAME DE PARIS. A. mayores 14 años.



Decorar es poner papel pintado SHARK DISTRIBUIDOR EN CASTELLON Y PROVINCIA GALERIAS BERNAD Huerto Sogueros, 7 Telf. 215411

VENTA PISOS TERMINADOS DESDE 272.000 PTAS. Entrega de llaves en el acto. Exentos 90% contribuciones e impuestos.

Van a ser eliminados totalmente los "humos blancos" de Fertiberia

El próximo otoño entrará en funcionamiento un nuevo equipo de depuración en la planta de nitrato amónico

Al principio del próximo otoño entrará en funcionamiento el nuevo equipo de depuración que se instalará en la planta de nitrato amónico de la factoría de Fertiberia, en el Grao, para la eliminación de los llamados "humos blancos". Con la culminación de esta tercera y última fase del plan que se iniciara hace dos años por dicha empresa, se espera dar por concluido el problema que hasta ahora venía representando la contaminación atmosférica por parte de dicha factoría. Para dar cuenta de esta inminente realidad, así como poner en conocimiento público los complejos pormenores que han tenido que superarse, especialmente en el campo técnico, a mediodía de ayer tuvo lugar una reunión en una de las salas de las dependencias de Fertiberia, a la que asistieron las autoridades locales, los medios informativos locales y altos dirigentes de la firma DESCO, que es la que va a instalar el equipo de depuración de humos.

Entre las autoridades y personalidades que asistieron a dicha reunión, se encontraban, por parte de la empresa, el Director General de Fertiberia, D. Ramón Lanza Izaguirre; D. Rafael Salcedo Gómez, Director de la fábrica; D. Juan Belmonte, Consejero; D. Pedro Perea, Jefe de Ingeniería de Fertiberia; Dr. Kurt Baum, Presidente de la firma alemana BAUMCO; y, por la firma española DESCO, su Director General D. Luis Vlar, el Director del proyecto, D. Guillermo Constela y otros técnicos.

Las autoridades y representaciones asistentes fueron, D. José María Pachés, Primer Teniente de Alcalde que ostentaba la representación del Alcalde; D. Alfonso Carbonell, segundo Comandante Militar de Marina; D. Casimiro Meliá, Delegado Provincial de Industria; D. Luis Bruguera García, Delegado Provincial de Trabajo; D. Francisco Cortel, Delegado Provincial de Información y Turismo; D. Francisco Villalba, Vicesecretario de Ordenación Económica, en representación del Delegado Provincial de Sindicatos; D. Juan Alonso Puerta, Ingeniero-Jefe de la Jefatura Agronómica, en representación del Delegado Provincial del Ministerio de Agricultura; D. José María Villamarín, Jefe Provincial de Sanidad; D. Ricardo Gómez Armengol, Vice-



Ha sido diseñado especialmente para la Factoría del Grao por el Dr. Baum, de la firma alemana BAUMCO, y será instalado por la firma española DESCO

Interesante reunión del Director General de Fertiberia, Sr. Langa, con las autoridades y medios informativos locales

miento. Estos contactos no dieron resultados positivos, por una razón fundamental: Las diferentes unidades de fabricación estaban ya diseñadas para cumplir con las especificaciones que en materia de contaminación se exigen en el resto del mundo, siendo, siendo muy difícil mejorarlas.

Se tomó después contacto con otras compañías también especialistas en este tipo de plantas, con objeto de que se estudiara la forma de reducir en los distintos

plantas, Fertiberia estaba ya dentro de las severas especificaciones que se le impusieron por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos. No obstante, nuestra Empresa fue consciente desde el principio de las molestias que para la población del Grao suponían las emanaciones de la torre de nitrato amónico, los llamados "humos blancos", completamente inocuos, pero que en determinadas circunstancias atmosféricas, producen molestias.

Más adelante, el señor Salcedo

Concluyó el señor Salcedo su interesante exposición, resaltando que el mayor deseo de Fertiberia ha sido, desde un principio, el mantener unas estrechas relaciones de buena vecindad con todos los castellanenses, con todo el vecindario, y de una eficaz colaboración con todas las autoridades, buena vecindad y colaboración —agregó— que esperamos ver incrementados todavía más en el próximo futuro.

A continuación, la parte técnica de la planta de depuración que va a ser instalada, fue explicada por D. Pedro Perea, Jefe de Ingeniería de Fertiberia, explicación que los asistentes siguieron mediante unos gráficos que previamente se les había suministrado. Expuso las dificultades que ha habido que resolver para aprisionar y luego eliminar las pequeñas partículas de nitrato amónico. Explicó el proceso que se seguirá con esta instalación singular creada por el Dr. Baum, cuya experiencia —dijo— nos ofrece unas garantías muy esperanzadas.

INTERVENCION DEL DR. BAUM

Fue el propio Dr. Baum, quien en inglés, pronunció seguidamente unas palabras, siendo las primeras para expresar la satisfacción que sentía por encontrarse en esta región, para cuyas bellezas tuvo frases de elogio. Dijo que el problema a resolver no había sido fácil, aludiendo a las características que serían empleadas para la eliminación de estas partículas de nitrato amónico, y agregó que en función de los resultados obtenidos con la planta piloto, y de su experiencia personal, que le indica que el comportamiento en las unidades industriales es mejor que en las pequeñas plantas de ensayo, está completamente seguro que el problema quedará resuelto satisfactoriamente.

AMPLIACION DE DATOS TECNICOS

El Director del Proyecto, señor Constela, de la firma DESCO, amplió después los datos técnicos e hizo historia de los problemas planteados por la contaminación atmosférica, haciendo hincapié en la preocupación de Fertiberia para su eliminación. Señaló que como prueba de ello, se habían importado siete plantas piloto, con sus correspondientes equipos técnicos, con las que durante un año se han estado realizando toda serie de pruebas, contrastándose los resultados obtenidos, hasta llegar a esta decisión. Agregó que esta instalación importará a la empresa más de quince millones de pesetas, lo cual no supone para ella ningún beneficio económico. Lo que se busca con la misma, es un bien general, pues aunque los niveles de contaminación eran mucho más bajos del tipo establecido por la legislación, Fertiberia ha tenido especial empeño en disminuirlos casi totalmente.

Agregó a continuación, que previo al montaje de la nueva instalación, que comenzará a finales de agosto, se llevará a cabo toda la obra civil, y que la construcción de todos los elementos constituyentes de la nueva planta están ya en estado muy avanzado. Concluyó afirmando que esta nueva planta comenzará a funcionar a finales de septiembre o primeros de octubre y que salvo parte del control, toda la instalación se construirá en España.

Se abrió seguidamente un capítulo de preguntas y respuestas, con la intervención de gran número de los asistentes, cuyas preguntas fueron amplias y satisfactorias de la firma DESCO y el torriamente contestadas por el propio Dr. Baum.

INTERVENCION DEL SEÑOR LANGA

Por último, el Director General de Fertiberia, señor Langa, cerró la reunión con unas expresivas palabras iniciales de gratitud por la presencia de las autoridades y los representantes de los medios informativos a esta reunión, en la que se ha puesto de manifiesto que todos somos conscientes del problema que tenemos planteado y que afortunadamente vamos a superar satisfactoriamente. También queríamos —dijo— que ustedes como todo el pueblo de Castellón fueran conscientes de la importancia que en todo momento, Fertiberia ha dado a estos problemas. Seguramente seremos un caso excepcional dentro de la industria española, la cantidad de horas, de esfuerzos y de medios que sin regateos hemos dedicado a la resolución de estos problemas.

No he de ocultarles —agregó el señor Langa— que en Fertiberia existía el riesgo de hacer una inversión muy cuantiosa y que al final no lográsemos los resultados apetecidos. Pero era un riesgo que nuestra conciencia y nuestro mayor deseo nos obligaba, nos exigía correr.

Se refiere después al prestigio y solvencia de las firmas alemana BAUMCO y española DESCO, así como a la personalidad técnica y científica del Dr. Baum, señalando que con esta planta de depuración, tanto su creador como sus realizadores, están dispuestos a garantizarnos la eliminación como mínimo del 90 por ciento de los "humos blancos", agregando que las exigencias de Fertiberia a DESCO son mayores a lo normal, lo cual es una garantía para nosotros.

Más adelante, el señor Langa,

puntualiza "que nuestro deseo es llegar a la mejor convivencia con todo Castellón, autoridades y vecinos" por lo que Fertiberia no ha regateado ni regateará nunca ningún esfuerzo, desearde que este convenio sea compartido por todos.

Pasa después a señalar lo que estas instalaciones de depuración han supuesto para Fertiberia, sin contar otros muchos gastos derivados de las gestiones, viajes y horas de trabajo del personal de la empresa dedicados a estos menesteres. Estos gastos irreversibles han sido los siguientes:

Siete millones de pesetas en la planta de depuración de abonos complejos; 20 millones en la de Nitrato, teniendo que añadir aquí, la pérdida que supone del cuatro por ciento de la producción del nuevo sistema; y, por último, más de quince millones de pesetas para esta última planta de depuración que quedará instalada en el Otoño.

En total, dijo el señor Langa, habíamos calculado un gasto total de treinta millones de pesetas en un principio, y la realidad es que se van a quedar en más de cuarenta y dos millones. Y todo ello, sin contar todos esos otros gastos que apuntábamos anteriormente. Todo ello —recalcó— es una prueba irrefutable del deseo que nos anima de convivir.

Terminó aportando algunos datos de lo que la factoría de Fertiberia representa en el orden económico de Castellón, con el deseo de que fueran conocidos por todos. Con un personal en nómina de 293 empleados, la nómina se eleva a cuarenta y cuatro millones de pesetas al año. En contratación de servicios en plaza la cantidad se eleva a los seis millones; en contratación de transporte por Castellón, dieciséis millones, y en cuanto a gastos de agua, aduanas, subvenciones, etc., 46 millones, que totalizan 112 millones de pesetas al año. Estos datos, en fin, son suficientemente elocuentes de la aportación que Fertiberia hace en Castellón.

Por último, el señor Langa terminó su interesante documentación informativa, con el deseo de poder citar a todos los presentes a finales del próximo mes de septiembre, y tener la satisfacción de poder informarles de la resolución definitiva del problema.

Por último fue servido un vino español, con lo que concluyó esta reunión, en la que se nos abrió una noticia de indudable interés para los castellanenses, y que estamos seguros ha de producir general satisfacción.



presidente de la Junta del Puerto; D. Antonio Andreu, Director del Puerto, representantes de los medios de prensa, y radio locales y otras personalidades.

CONCIERTO CON DESCO Y BAUMCO

La reunión se abrió con unas palabras previas del Director de la planta de Fertiberia, señor Salcedo, quien expuso el motivo de la misma, que no es otro —dijo— que el de comunicar, de una manera oficial, el concierto que se había logrado con la firma española DESCO, licenciataria para España de la firma alemana BAUMCO para la instalación de una unidad de depuración para la eliminación de los llamados "humos blancos".

Pasó a referirse después a la constante preocupación que desde 1965 ha tenido dedicados los esfuerzos de Fertiberia por superar todos los problemas que se le planteaban en este orden de la contaminación atmosférica, aludiendo a los grandes y difíciles aspectos que han tenido que hacerse frente. El primer paso, evidentemente —agregó—, fue tomar contacto con la compañía norteamericana que diseñó las instalaciones hoy en funciona-

efluentes, la cantidad de contaminante, el resultado, fue igualmente negativo, por la misma razón, apuntada anteriormente.

Todo esto, fue un proceso largo, por la cantidad de firmas consultadas, y el tiempo lógico que se necesita para el estudio del problema.

Una vez convencidos de que, actuando sobre los propios procesos era imposible ni siquiera acercarse a las condiciones impuestas, Fertiberia decidió consultar a firmas especialistas en el tratamiento de los distintos tipos de gases y humos que se desprenden en esta fábrica, con objeto de ver si, instalaciones adicionales puestas exclusivamente para el tratamiento de estos efluentes, podían dar el resultado apetecido. Esta fase de estudio del problema fue también larga, por el número de firmas consultadas y obtención de las garantías que en cada caso, se requerían.

Esta serie de investigaciones —dijo— dieron el fruto deseado, y buena prueba de ello, son las instalaciones actualmente en marcha, de reducción de gases nitrosos (humos amarillos) en la planta de ácido nítrico, y la unidad de captación de polvo, de la planta de abonos complejos. Una vez instaladas estas dos

do señala la diferencia principal entre este problema y los otros, y dijo que es el de que así como de la reducción de las demás contaminaciones ya existían precedentes, de estos últimos señalados no existía precedente alguno, y hubo que llevar a cabo una auténtica labor de investigación.

Pasa después a señalar el procedimiento seguido para la eliminación de este problema, que consistió en una serie de consultas a las firmas más prestigiosas especialistas en construcción de plantas de nitrato amónico, una norteamericana y dos europeas, así como a otras quince en depuración de humos y gases. Entonces, a petición de Fertiberia, fueron traídas e instaladas siete pequeñas unidades piloto que tratarán parte de los gases, con el fin de comprobar prácticamente los resultados. Las pruebas con estas plantas piloto tuvieron una duración de más de dos años. Entonces los especialistas de estas firmas, o bien renunciaban o introducían modificaciones en sus plantas piloto para efectuar nuevas pruebas. Finalmente quedaron únicamente dos con resultados positivos, decidiendo por último Fertiberia sobre aquella que ofrecía mejores garantías.

Al completarse esta tercera y última fase del plan de depuración, la Empresa habrá invertido más de 42 millones de pesetas en esta operación

Dentro de la Semana Cultural del Colegio Universitario, disertó ayer D. César Simón

Sobre "Poesía Española de hoy"



En el salón de sesiones de la Diputación Provincial...

ACTUALIDAD en VILLARREAL

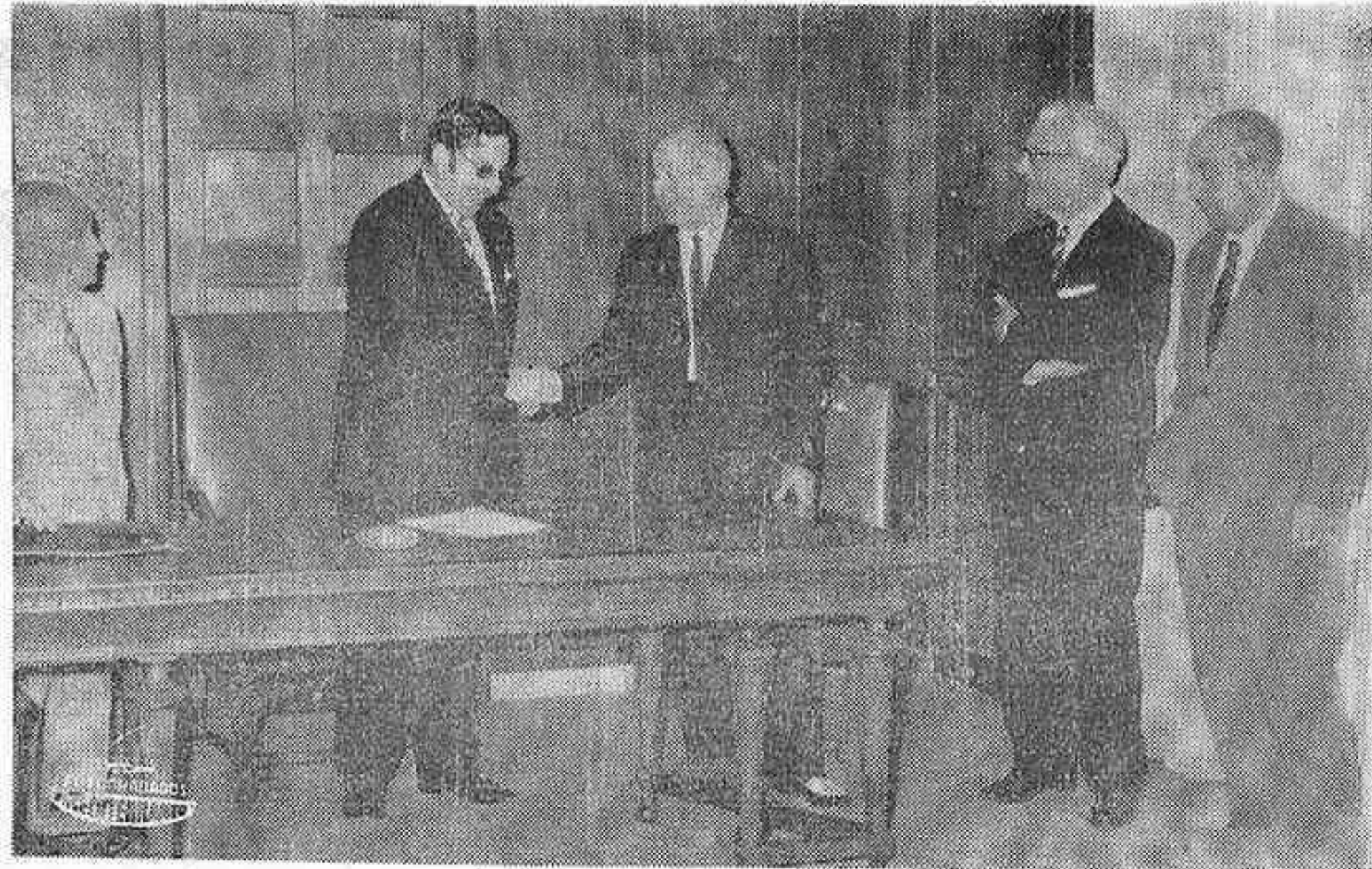
Firma de la escritura de la cesión de terrenos del Ayuntamiento al Instituto Nacional de Previsión

Para construir un Ambulatorio Modulado de la Seguridad Social

ANTEAYER, tuvo lugar en el despacho de la Alcaldía...

Firmaron la escritura ante el Notario D. Adolfo Balboa Martínez...

En el acto de la firma estuvieron presentes el Vicepresidente del Instituto Nacional de Previsión...



por la ciudad en los últimos años. La cesión de este solar que acabamos de escriturar...

El Ayuntamiento facilita este solar, de que acabamos de firmar la escritura de cesión gratuita...

acto de firma de escritura de cesión gratuita de terrenos a favor del Instituto Nacional de Previsión...

MI reconocimiento al Instituto Nacional de Previsión, tan dignamente representado aquí por todos sus mandos provinciales...

se sirvió en el salón de recepciones del Palacio Municipal.

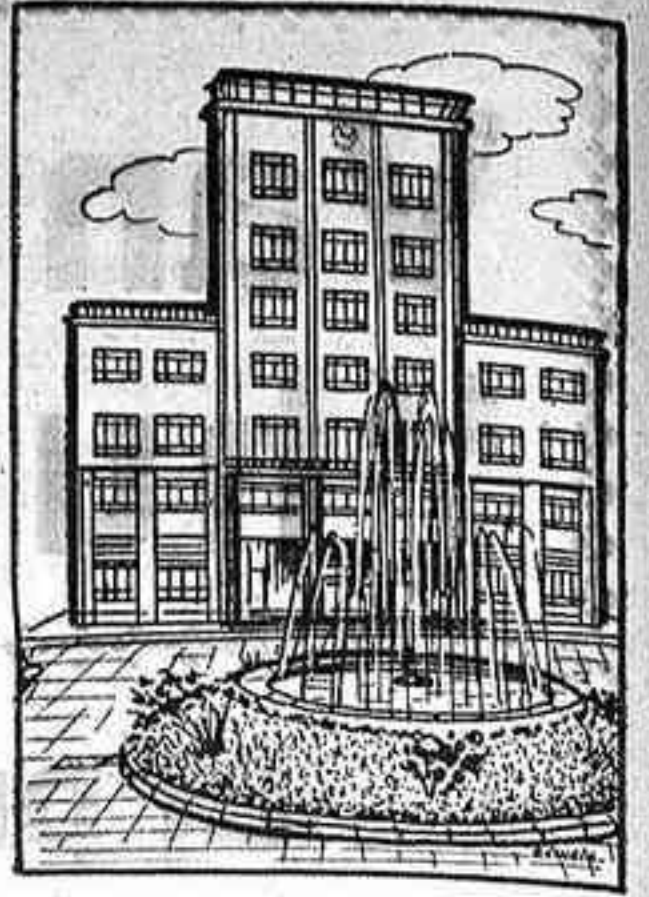
Cabe esperar que sean acelerados en todo lo posible los trámites de confección de proyecto...

CONCIERTO DE GUITARRA A CARGO DE MANUEL MIGUEL ABELLA

El próximo domingo, a las 10 de la noche, en el Salón de Actos de TA-GO-BA dará un concierto el joven guitarrista villarrealense Manuel Miguel Abella Ferriz.

Nuestro concertista tiene sólo 13 años y más que una promesa es una realidad.

En nuestro número de mañana daremos mayor información sobre este interesante concurso y relacionaremos las piezas que lo integrarán.



Farmacias de Guardia

Jueves 3, D. Juan Roig, San Jaime, 17, teléfono 52-16-02. Servicio permanente.

PRUEBAS DE CONJUNTO QUE SUSTITUYEN A LAS DE GRADO DEL BACHILLERATO ELEMENTAL

Con arreglo a la Orden del 12 de mayo de 1971 (BOE del 26) se someterán a las pruebas de conjunto:

1. Los alumnos que en convocatorias anteriores a junio de 1971, hayan aprobado o les hayan sido convalidadas todas las asignaturas de cuarto curso de Bachillerato General.

2. Los alumnos que teniendo aprobadas o convalidadas todas las asignaturas del último curso del ciclo elemental hayan aprobado uno o dos grupos del anterior examen de Grado Elemental.

3. Los alumnos libres que aprueben todas las asignaturas del cuarto curso del Bachillerato elemental en el curso 1970-71.

MATRICULA

Todos los alumnos mencionados en los tres apartados anteriores deberán solicitar su inscripción en este Instituto, mediante presentación de la instancia, cuyo modelo oficial se facilitará gratuitamente en la Secretaría.

Tasas: La tasa por derecho de examen para los alumnos aludidos en los apartados 1 y 2 será de 175 pesetas. Familia numerosa de primera categoría el 50 por cien. De segunda categoría exención total. Los alumnos mencionados en el apartado 3 no tienen que abonar cantidad alguna.

PLAZO

Los diez primeros días hábiles de junio para los alumnos a que se refieren los apartados 1 y 2 del 15 al 30 de junio, ambos inclusive, para los del apartado 3.

La fecha de realización de dichas pruebas se anunciará oportunamente. La prueba de conjunto consistirá en un ejercicio de redacción sobre un tema general propuesto por el Tribunal que permita al alumno acreditar su madurez de expresión.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Y generales. - Tels 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

- 2186) CARPINTERIA ARTERO sirve en el acto ventaneros con persiana, marcos, puertas habitación, entradas piso, tapajuntas anchos, etc. Doctor Clara 30 (Frente Hospital).

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la maquina de caudal para coser y bordar Precios de fabrica garantizados. Contado y plazos Depósito: José Antonio 7 CASTELLON

- (2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA. Ronda Mijares 48. Castellón.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (2644) AGENCIA CITOSA aquila su piso rápidamente, Enmedio. 146. Tel. 22 29 35.

COLOCACIONES

- (2934) SE PRECISA APRENDIZ, para peluquería. Razón: Mayor 56-1º.

TRASPASOS

- (2970) TRASPASO negocio comestibles, carnicería y bebidas, daría facilidades. Razón: Tel. 214926 de 2 a 5 tarde.

ACADEMIAS

- (2995) CLASES PARTICULARES, Matemáticas, Física y Química de Selectivo, Preu, 6º y 5º por Ingenieros Industriales, grupos reducidos. Razón: Pasco Ribalta 17-bajo-derecha Teléfono 214641.

¿Porqué es posible lo del Gran Descanso 480M?

Es muy sencillo.

El colchón **RIVO** tiene una serie de cualidades que lo hacen ideal para ese Gran Descanso.

En primer lugar, sus millones de poros climatizados que se adaptan a la forma del cuerpo.

En segundo lugar, que es una masa homogénea de una sólo pieza y además que no hace ningún ruido, porque no tiene ningún muelle que lo haga.

Todo esto ayuda mucho para descansar ¿no creen?

Gran Descanso 480M son: 480 minutos de descanso total, (ocho horas) en un colchón **RIVO**.

Caiga en brazos de

RIVO
ICOA

a descansar durmiendo

auroman

ICOA, S. A.
Primer fabricante español de poliuretanos. Con la garantía de Bayer

TAURINAS

Hoy llegarán los toros que se han de lidiar el próximo domingo por **DIEGO PUERTA y EL CORDOBES** en la **Corrida de Beneficencia organizada por la DIPUTACION PROVINCIAL**

Ayer se embarcaron en Tudela (Navarra) los seis toros que han de lidiar el próximo domingo, en nuestra Plaza, Diego Puerta y El Cordobés en sensacional mano a mano.

Las reses de D. Antonio Martínez Elizondo, el popular empresario conocido por el sobrenombre de «Choperas», según las noticias que nos llegan de la dehesa están muy bien presentados. Si a ello unimos la sangre que llevan—signo de bravura y nobleza—tendremos cuanto se precisa para una buena tarde de toros.

Las reses embarcadas en esta vacada—que se lidiarán con divisa

amarilla y encarnada—son espaldas hoy mismo. Por ello esta tarde, y todo lo más a partir de mañana, podrán verlos en los corrales quienes experimenten tal curiosidad.

Las taquillas mantienen su ritmo continuado y firme, esperándose confiadamente que llegado el momento de comenzar la corrida podrá colgarse el cartel de no queda localidades. La corrida está anunciada para las cinco y media de la tarde y las puertas de la plaza se abrirán dos horas antes. Para evitarse molestias y perjuicios, no decidiremos entrar en los últimos instantes.

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLÓN
745 Sintonía, apertura de emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios, Buenos días, Señor. El tiempo, por Mariano Medina. Información y reportajes. Vida deportiva, por Vicente Marco; 830 El humor y Cuchi Cuchi; 9 Inigo todos los días; 930 Tablaio, música flamenca y folklórica; 945 Peco Ruiz, detective privado; 10 Matinal Musical de Radio Castellón; 11 Saludo musical; 1125 Galería breve; 1130 Melodías y canciones; 1135 Neptuno aconseja; 12 Los famosos frente a frente; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 Galería breve; 1305 La hora del oyente; 1330 Festival 71; programa dirigido por Vicente Escura; 14 Actualidad 14 horas; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1445 Galería breve; 1450 La hoja del almanaque; 15 Canta para Vd.; 1555 La canción de la semana; 16 Shanghai Hotel, novela de Vicky Baum, en adaptación de José Mallorquí. Cap. 29; 1630 Lida, novela de José Mallorquí. Cap. 23; 17 Resurrección, novela de León Tolstói, en adaptación de Basilio Gasset y E. Vazquez. Cap. 64; 1730 La calle del amor prohibido, novela de Rafael Barón. Cap. 76; 18 Anecdotes musicales; 1835 Las enemigas, novela de Mercedes Antón. Cap. 59; 19 Yo soy aquel, novela de Ubaldo Juncquera, en adaptación de Guillermo Sautier Casaseca. Cap. 72; 1925 Galería breve; 1930 Música clásica: Sintonía núm. 7 en do mayor opus posth de Franz Schubert; 20 Su música favorita; 2045 Cantango en español; 2055 Información local; 21 La hora sincónica: El canto de los bosques de Shostakovich; 2140 Raftagas deportivas, por Chen cho; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2225 Galería breve; 2230 Voces que triunfan; 2245 Ustedes son formidables, programa dirigido por Alberto Oliveras; 2345 Música para esta hora; 24 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLÓN
MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 8:01 Buenos días, amigos. Con los espacios: El tiempo, santoral, agenda, noticiario deportivo y ayer en Castellón; 8:30 Dos voces de dos estilos; 9 Rueda de con juntos; 9:30 Agenda femenina; 9:35 Usted programa; 11 Cita a las once; 11:30 Desfile de intérpretes.
MEDIODIA.— 12 Regina Coeli; 12:02 Musical Castalia; 13 Sabor español; 13:30 El directo de las 13:30. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica.
SOBREMESA.— 14 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15:05 Ritmos, canciones y melodías; 16:30 Usted programa. En su segunda audición.
TARDE.— 1730 Hispanoamérica canta; 18 A vueltas con los discos; 18:30 Yo no se nada, novela de Fel Marty. Cap. 7; 19 Sala de conciertos. Músicas para piano y concierto breve para piano y orquesta, de Jean Rivier. Interpreta Alain Motard (piano), con la Orquesta de Cámara de la ORTP bajo la dirección de André Girard con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 19:30 Santo Rosario.
NOCHE.— 20 Sala de conciertos segunda parte. Ma mere L'Opere, de Maurice Ravel. Interpreta la Orquesta del Teatro Nacional de la Opera, de París, dirigida por Manuel Rosenthal; 20:30 El detector de verdades; 20:57 Temas españoles; 21 Edición de noche; 21:10 Coplas; 21:30 Penalty. Audición deportiva; 21:45 Escenario lírico; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 23 Hora su música favorita; 23 Páginas célebres. Festival festivo. Op. 61: Las travestidas de Tili Schlegel. Op. 28. D. Juan. Op. 20. Danza de San Domé. Op. 54. de R.

cardo Strauss. Interpreta la Orquesta Filarmónica de Berlín, dirigida por Karl Böhm. Y seis Bagatelas, de Beethoven. Interpreta Andor Foldes al piano; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR
EMISIONES EN O.M. Y F.M. PRIMER PROGRAMA.— 8 Apertura; 8:01 Primera hora.— 8 Música para iniciar la jornada; 9 Mañana popular; 10:30 Rueda musical; Te habla una mujer. Espacio nacional; 11:30 Temas europeos. Unos límites geográficos definen unos límites musicales.
SEGUNDO PROGRAMA.— 12:01 Gras estudio; 13 Este tiempo nuestro. Espacio nacional; 11:30 Calle Mayor. La noticia a primer plano. Realiza y presenta Eduardo Mas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Una selección musical para la primera hora de la tarde.
TERCER PROGRAMA.— 16:01 El ritmo del trabajo. Manuel Molina complace las peticiones musicales del mundo laboral; 17 Nombres musicales; 18 Viva la música. Todo sobre el mundo del disco; 18:40 Fraternidad al habla. Un diálogo abierto a la amistad; 19 Festival.
CUARTO PROGRAMA.— 20:01 La zarzuela. Las mejores obras en sus versiones más logradas. Guion M.C. Montaña; 20:30 Boléin; 20:35 Solistas y conjuntos; 21:20 Deportes. Una diara panorámica de la actualidad deportiva que realiza y presenta Catalán Minguez; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches, buena música; 23:30 Explosión 68. Realiza y presenta Alfonso Eduardo; 24 Fin de transmisión.

INFORMACIÓN DE PROVINCIA

BURRIANA

Teatro en el Medina

La amplia gama de posibilidades culturales, que viene llevando a cabo nuestro Círculo Medina comprende también, como no, el teatro. Sin grandes escenarios, sin decorados espectaculares, se puede perfectamente, a base de arte, prender el interés del público hacia la trama y desarrollo de una obra teatral siempre que esté pensada o adaptada para cortas sesiones en reducidos locales.

El argumento de "Ha llegado el hombre del paraguas", pieza policiaca de William Dinnier y William Morum, que escenificó en el Medina la Compañía Gillem de Castro, de Valencia, se captó de inmediato la atención del espectador por su conseguida construcción teatral, por la intriga latente en todo su transcurso, por sus detalles válidos de humor y por la perfecta puesta en escena de los intérpretes. Emilia Climent, Purita Martínez, Tomás Tomás y Enrique Vidal encarnaron con justicia sus respectivos personajes y mantuvieron el ritmo de la acción y la intensidad temática hasta el inesperado desenlace final.

Si bien no hay que esperar en este tipo de obras un contenido social, filosófico o moral, por lo que el posible espectador ya pre-dispuesto a entretenerse de buena ley y nada más, no por ello se puede calificar a este género teatral de vacío. Cumple una misión al igual que la literatura o el arte plástico de evasión. Creyéndolo así, animamos a la dirección del Círculo Medina burrianaense para que siga en la ruta emprendida, siempre haciendo más de lo que le es posible y cumpliendo plenamente un fin que tal vez otros organismos y entidades deberían reclamar para sí.

ACUERDOS MUNICIPALES

Extracto de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente en sesión del día 25 de mayo.

— Se da por enterada del escrito de la Delegación Provincial de Servicios Técnicos informando favorablemente la pavimentación de los arroyos de las Avenidas de Navarra y Primo de Rivera.

— De la misma Delegación devolviendo para la oportuna modificación el proyecto de pavimentación de una franja arcén en la carretera del Puerto.

— Del Sr. Gobernador Civil de la Provincia, dictando normas para que se monte vigilancia y se prohíba, en su caso las acampadas turísticas clandestinas.

— Del Ministerio de la Gobernación, autorizando la donación gratuita al Ministerio de Educación y Ciencias de una parcela de terreno para la construcción de la Sección Delegada del Instituto.

— Se acuerdan relaciones de gastos y de pagos por 16.436 y 68.241 pesetas, respectivamente.

— Se autoriza a doña Asunción Planellas Vidal reforma de puerta y embellecimiento de la fachada en la calle San Bartolomé, 17.

— A D. Joaquín y D. Francisco Agustí, se les autoriza la construcción de un local comercial en la calle de la Libañeta.

— A D. José Vte. Torres Diago se le autoriza la construcción de una

vivienda en la calle en proyecto de la Zona del Puerto.

— A D. Joaquín Albert Serra, para que construya una vivienda y local comercial en el camino Hondopuerto.

— A D. José Lavall Usó, para construir una vivienda sobre bajos construidos en la calle San Luis, núm. 14.

— A D. Manuel Ferrada Urios se le autoriza la instalación por su cuenta de una valla protectora, y que por el Ayuntamiento se coloquen las rotulaciones propias de zona escolar.

— Se concede autorización a don Juan Limones García para la instalación de un puesto de helados y refrescos.

— Se concede a D. José Martínez Fluxá un trofeo para la final del campeonato local de fútbol. Al mismo, otro trofeo denominado Magnífico Ayuntamiento, con motivo del festival de la canción blanca.

— En vista del informe de la Comisión de Fomento, sobre la conveniencia de que el solar propiedad de doña Rosa Felis Urios, sito en la Avenida del Conde de Vallellano, sea adquirido por el Ayuntamiento, se acordó que pase a resolución e informe del Ayuntamiento Pleno.

— Se aprobó la cuenta general del presupuesto ordinario correspondiente al ejercicio de 1970.

— Igualmente se aprobó la cuenta de Administración del Patrimonio, de dicho año.

— Se acuerda aprobar el informe del Sr. Interventor de Fondos, modificando la fianza con este Ayuntamiento, que tiene el Recaudador y Agente Ejecutivo D. Vicente Píris Bisbal.

— Se aprueba croquis de ordenación de terrenos comprendidos entre la carretera del Puerto y el Grupo de viviendas "Virgen del Carmen".

Primer Jefe de la 14 Brigada (Castellón) Sr. Torneo.

Ante el remozado local de la calle San Francisco 101 en que se ha instalado la Delegación fueron recibidos por la Junta en pleno y asociados de la local y la formación de las escuadras de chicas y chicos, setenta y cuatro en total, que constituyen los grupos voluntarios de servicio de la organización. La Banda de Tambores y Cornetas La Salle contribuyó a dar realce y colorido al recibimiento.

Las personalidades visitantes pasaron al interior de los locales y se interesaron por el funcionamiento y realizaciones de la Delegación animando a todos, a proseguir en su humanitaria acción tan celosamente emprendida.

ORIENTACION PROFESIONAL

La octava charla coloquio ha cerrado la serie del presente curso, produciéndose una obligada interrupción por encontrarse ya el alumnado próximo a entrar en pleno fervor de exámenes, previendo así proseguir el ciclo de cursos próximo con el desarrollo de algunas otras conferencias sobre actividades muy interesantes y de toda actualidad.

La profesión objeto de esta octava charla coloquio ha sido la de ingeniería Industrial, corriendo la disertación a cargo de los jóvenes ingenieros industriales don Patricio Cornelles Año y D. Vicente Borrás Esteller, intervinendo como moderador D. Francisco Cruz Miralles, ingeniero técnico industrial y Director del Instituto Técnico Mixto de Enseñanza Media "Ramón Cid".

Nota peculiar de esta charla ha sido que, para mejor ambientación y toma real de conciencia de los numerosos alumnos asistentes, fueron trasladados a la empresa Muebles Palau, donde prestan sus servicios ambos ingenieros conferenciantes, y conducidos por ellos efectuaron un recorrido por las distintas secciones. Se ilustró también la conferencia, en la sala de proyecciones, con un interesante documental ilustrativo. — F. VIZ-CARRO

E. SAFONT

SAN MATEO

E. Festival Juvenil de la Canción

El día 9 de junio a las 10:45 de la noche en la Terraza Alameda tendrá lugar la celebración del tradicional Festival Juvenil de la Canción Moderna Organizado por la Delegación Local de la Juventud siendo este VII festival amenizado por el renombrado conjunto musical de Vinaroz «Mancys» interviniendo en el mismo una de las revelaciones bellezas del canto moderno de la región.

Ses premios y valiosos trofeos.

Pueden participar en el festival los menores de 22 años, de ambos sexos— las inscripciones se pueden realizar por correo o personalmente en la Delegación Local de la Juventud de San Mateo (Castellón) los participantes en cambio de un recuerdo de la inscripción presentarán las partituras de las canciones a interpretar (ensayo el sábado día 5 en la terraza El Blau de Vinaroz desde las 17 horas). El fallo del jurado será inapelable, estando compuesto de personas competentes desplazadas a tal efecto desde Castellón.

La Organización del Festival, espera como en años anteriores, el rápido competir de futuras revelaciones del canto moderno.

BENCARLO

Cruz Roja

La Delegación Local se ha visto honrada con la visita del señor Inspector General de Ambulancias y Parques, y del Coronel señor Gotarredona acompañados del Sr. Presidente de la Asamblea Provincial, D. José Ramos, y del

cuantos ejercen su ministerio en otras parroquias locales y circunscripciones.

El cortejo fúnebre iba precedido por alumnos del Instituto Laboral del que había sido profesor del ciclo de Religión y por los cursos mayores de los Grupos Escolares. A la cruz alzada seguían los miembros de la Adoración Nocturna, con lazo negro en su bandera, y la Junta de los 24 y los 23 sacerdotes que concelebraron las exequias y la misa eucarística «de corpore inseputato».

La presidencia eclesialística esta formada por el muy ilustre D. José M. Castillo, Vicario General de la Obispa; muy ilustre D. Ignacio Mechó Canónigo de Segorbe—Castellón; Rdo. D. Ramón Arriau, Provicario del obispado; Rdo. D. Alvaró Capdevilla, Cura Arcipreste de Vinaroz y Cura que le precedió como pastor en la Parroquia; y el Rdo. D. Jeremías Melchor O.D.

La presidencia civil la integra el Alcalde D. Eleuterio Abad Martín Juez de Paz D. Blas Porcar Falcó; Comandante de puesto de la Guardia Civil, Sargento Miguel Linares, y Sres. Concejales en pleno.

La presidencia familiar la componían sus hermanos, Dña. Amparo, D. José y D. Bautista. El templo apareció iluminado como en las grandes solemnidades, totalmente abarrotado de fieles, y a la entrada del fúnebre fue entonado el salmo «Qué alegría cuando me dijeron... con música de Manzano.

Las exequias y la celebración eucarística fueron presididas por el muy ilustre D. Vicente García Julve, Canónigo de Tortosa, asistido por el muy ilustre Ldo. D. Salvador Gil, Canónigo Lectoral de la misma catedral, y D. Ramón Sanchis, Cura Arcipreste de Nules con otros 20 sacerdotes concelebrantes, entre los que figuraban la mayoría de los sacerdotes que ejercieron su ministerio durante los últimos años en nuestra ciudad, y otro crecido número de sacerdotes que también quisieron asistir a la celebración, y cuyos nombres sentimos no poder citar por su elevado número, pero que si es claro exponente del aprecio con que contaba Mosen Jaime entre sus compañeros.

La Misa fue cantada por el pueblo. Pronunció la oración fúnebre el Canónigo García Julve, quien destacó las virtudes personales y ministeriales del fallecido, y recordó sus lejanos años de la niñez, vividos en el seminario, y haciendo saber que la última voluntad del finado era ser enterrado en compañía de sus feligreses.

Terminadas las exequias fúnebres y a la salida del fúnebre, se entonó por la asamblea en masa el «Hacia tí, morada santas, dirigiéndose a la puerta del templo el duelo oficial».

El fúnebre fue llevado a hombros hasta el cementerio municipal, por miembros de la Adoración Nocturna y Junta de los 24 y hasta cuyo santo recinto le acompañaron las primeras autoridades, Ayuntamiento sacerdotes y fieles en donde recibió cristiana sepultura rezándole un responso por su alma.

Mosen Jaime fue un Cura no sólo de su Parroquia sino de todos y como fue en vida hombre de hechos lo confirmó al morir, queriendo reposar entre los feligreses, para ya nunca separarse de ellos en el sueño eterno de la paz.

Nosotros también queremos con palabra escueta, despojada de todo ropaje literario y externo, decirnos Mosen Jaime, a quien Dios hoy ha llamado a su presencia, para desearle compaña con El y en El la gloria de la resurrección y de la vida celestial.

Mosen Jaime fue un Cura no sólo de su Parroquia sino de todos y como fue en vida hombre de hechos lo confirmó al morir, queriendo reposar entre los feligreses, para ya nunca separarse de ellos en el sueño eterno de la paz.

TORREBLANCA

Día de la Juventud

Organizado por la agrupación de jóvenes y patrocinado por la sociedad coral «La Nova Colla» de la federación de coros Clavé de Barcelona, tuvo lugar un extraordinario festival folklórico-deportivo con actuación de dicha masa coral que fue recibida por el Alcalde, don Eduardo Leuba, con el Ayuntamiento en Corporación y Consejo Local del Movimiento, Cura Párroco don Froilán Prats, Sargento Comandante del puesto de la guardia civil, don Alfonso Ruiz, Juez de Paz, D. Vicente Vilaplana, director de la Banda Municipal de Música, D. Luis López y pueblo en masa.

La Banda de Tambores y Cornetas de dicha sociedad interpretó varias escogidas composiciones folklóricas; hubo pascualles, conciertos, misa solemne y juegos infantiles.

Dos extraordinarias verbenas con moderna orquesta y animadas por un intérprete de la canción moderna, realizaron la fiesta que finalizó con una estruendosa traca.

También la Delegación Local de Juventudes contribuyó a dar realce a la fiesta organizando una gran jornada deportiva.

Por la mañana hubo encuentro de fútbol entre el C. F. Torreblanca y el Atlético de Sans, de Barcelona, disputándose los trofeos «Querol» y «Nova Colla». El partido se desarrolló dominando el equipo local, sobre todo en la segunda parte; pero sin fortuna en el marcador que dio el resultado de 2 a 0 a favor del equipo visitante.

Hubo gran afluencia de público y durante el descanso actuó la banda de tambores y cornetas de la repetida sociedad que fue muy aplaudida.

Por la tarde hubo otro encuentro futbolístico entre los equipos juveniles de ambos clubs, disputándose

el trofeo donado por la Delegación Local de Juventudes; el dominio del equipo visitante fue constante y el resultado de 4 a 1.

El árbitro tuvo deficiente actuación y hubo de ser sustituido para terminar el partido. —E.O.L.

CHERT

Tras ado del Centro Telefonico y modernización del sistema

El pasado sábado por la mañana se inauguró la nueva Central Telefónica que ha supuesto el cambio de los teléfonos de manivela por otros modernos semiautomáticos y por otra parte el instalar todas las peticiones que habían pendientes.

Al acto asistió la Corporación Municipal presidida por el alcalde, D. José Segarra Adell y otras destacadas personalidades locales y por parte de la compañía telefónica, su Delegado Provincial, D. José Mejías Fernández a quien acompañaban el Encargado de Trabajos de Construcciones Sr. García, Encargado de Redes, Sr. Muñoz y Vigilante Instructora Srta. Irigoyen.

Tras la bendición de los nuevos locales e instalaciones por el Rvd. D. Francisco Mampel, Cura Párroco de la localidad, el Delegado Provincial de la Compañía Telefónica, explicó a los asistentes las grandes ventajas que representa para los usuarios del servicio telefónico el nuevo sistema, agradeciendo a la Corporación Municipal la decidida ayuda y facilidades recibidas para que aquellas instalaciones fueran realidad, desearo por último que sirviesen para bien de la provincia.

Fiestas de la Juventud en Artana

Del 23 al 30 del pasado mes de mayo se han celebrado en Artana las Fiestas de la Juventud y como en tantas otras localidades realizada coincidiendo y festejando a San Fernando patron de la Juventud.

Se celebraron competiciones y diferentes actos, destacando entre las primeras, la vuelta a pie, de tiro neumático, Tenis de mesa y Murales. Resultando vencedores Ramón Sorribes Biasco (Arqueros), Juan Jesús Biasco Sales (Flechas), Ignacio López Prieto (Arqueros), Juan Jesús Biasco Sales (Flechas), nuevamente Juan Jesús Biasco Sales (Flechas), y José Vilariques, respectivamente, según la enumeración anteriormente citada.

Forzosamente hay que resaltar y destacar a Jesús Biasco Sales que fue el principal protagonista de las competiciones, alzándose vencedor en tres de ellas, difícil siempre de conseguir y más aún en pruebas tan dispares como son la Vuelta a pie, el tiro neumático y el tenis de mesa.

El día treinta, se celebró la Santa Misa, y a la que asistieron la totalidad de los afiliados de la Jefatura Local de la Jefatura Local de la Organización Juvenil Española, estando presidida por el Jefe Local y Alcalde D. Joaquín Vicent Agramunt y Delegado Local de la Juventud, D. Ricardo Herrero Peris, estando presente asimismo la corporación municipal en pleno, y sumándose también numeroso público joven.

Finalizada la Santa Misa y en el Hogar Juvenil —e igualmente presidido por las primeras autoridades locales— se celebró el Acto de la Promesa de los afiliados de OJE y el paso de grado de aquellos que por su edad no podían estar en la categoría en que radicaban.

Como conclusión de las Fiestas se celebró un Acto Social y en el cual se efectuó la entrega de diferentes trofeos a los vencedores de las distintas competiciones, clausurando la Semana de la Juventud, que ha hecho posible se lleven a buen fin.

SELECCIONES READERS & DIGEST

Solicita Subagentes en CASTELLÓN, BURRIANA, VILLARREAL, NULES, VALL DE UXO, ALMAZORA, ONDA, LUGORBE, VIVER, ALCORA, LUCENA, TORREBLANCA, ALCA- LA DE CHIVERT, BENCARLO, SAN VINAÑOZ, MORELLA, BENASAL Y VILLAFRANCA DEL CID

Escribir a mano indicando edad y ocupación actual

SELECCIONES READERS & DIGEST

AGENCIA DE CASTELLÓN

Ronda Mijares 78-1º

FERRALLISTAS Y PEONES NECESITA AGRONAN

Obras de la Central Térmica GRAO DE CASTELLÓN (Póligono del Serrallo)

XXXIX FERIA DE BARCELONA

Sector: Tratamiento de Superficies

3-13 Junio

Visite el Stand n.º 3.294 de

BARNICES VALENTINE



Últimas informaciones sobre Pinturas y Procedimientos de Aplicación:

ANTICORROSIÓN - RECUBRIMIENTOS ESPECIALES - VALEPOX (Pintura en Polvo) - CARROCIERIAS - DECORACIÓN - VALMADERA - ELECTROFORESIS - METALGRAFICAS - MARINA (Jotun-Valentine)

Una vuelta, dos vueltas...



PILSEN FAMILIAR

Primera cerveza con tapón de rosca

Nuestros consumidores querían poder guardar en cualquier momento toda la presión y sabor sin que perdiera su firme temperamento y... adoptamos el TAPON DE ROSCA.

Si hoy no quiere más que un vaso, ¡no se preocupe! Póngale el TAPON DE ROSCA. Y mañana empezará nuevamente su botella.

Cerveza

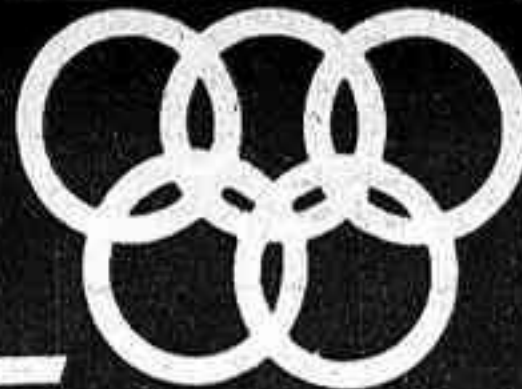
EL TURIA

Pilsen familiar

Sabor y presión hasta el último sorbo



Vida deportiva



El partido con el Córdoba se juega el sábado a las ocho y media

DEBIDO a la corrida de toros benéfica del próximo domingo, y debido también a otro tanto que el encuentro con el Córdoba no tiene más interés que el conseguir los castellones del puesto quinto de la tabla, los dos clubes han acordado para adelantar el partido final de liga al sábado, celebrándose a las ocho y media de la tarde. A dicha hora, pues, pasado mañana, se dará en el Estadio el cerrojazo a la Liga.

Por parte de los albinegros, se sabe —se nos indicó ayer en el club—, que posiblemente no podrá alinearse Echarr, que se resiente de un golpe recibido en el último partido. En consecuencia, de confirmarse esta baja, sería sustituido por Celeiro. Por lo demás, no parece haber modificaciones, saliendo los que actuaron en Pontevedra.

J. T. V.

El domingo termina la Liga en segunda división

Arbitros para los partidos de la jornada

MADRID, 2 (Pyresa).— Termina el próximo domingo el campeonato nacional de liga en segunda división. Según los establecidos el pasado año en la asamblea de la Real Federación Española de Fútbol y concretado en la circular número 3 y en el complemento posterior de esta misma circular, ascienden a primera división los equipos clasificados en los puestos 1, 2, 3 y 4. Descienden automáticamente, a tercera división los clasificados en los puestos 18, 19 y 20, y jugarán la promoción los que ocupen los lugares, 14, 15, 16 y 17.

Tras los resultados del pasado domingo y a falta solo de la última jornada, los equipos Betis, Córdoba y Burgos, han conseguido ya el ascenso. El otro puesto lo disputarán en el último partido los equipos deportivo de La Coruña y Rayo Vallecano, en Riazor. El Rayo Vallecano se clasificara por delante del Coruña si gana o empatara. El Deportivo de la Coruña necesita ganar para lograr el ascenso.

Para el descenso, hay dos equipos hijos, que son el Moscardó y el Calvo Sotelo. El otro equipo que descendiera saldrá del grupo que forma Langreo, Villarreal, Onteniente y Logroñés. El Langreo, recibe en su casa al Pontevedra, el Villarreal juega en Barcelona frente al San Andrés, y el Logroñés y el Onteniente se enfrentan entre sí en Logroño.

Los tres que ciudan el descenso jugarán forzosamente la promoción, en unión de otro equipo que deberá salir del grupo que forman

MULTA al Villarreal

MADRID, 2 (AFIL).— El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, tomó en su última reunión, entre otros, los siguientes acuerdos:

LIGA-SEGUNDA DIVISION.

Un partido de suspensión a Marín, del Calvo Sotelo, por juego peligroso, estando ya advertido.

Cuádruple amonestación y multa por desplazamiento de balón a Goicoechea, del Logroñés, y amonestación y multa por juego peligroso a Navarro, del Hércules, y multas a Vilar del Calvo Sotelo, Pereda, del Mallorca, González García, del Langreo, y Ortega, del Cádiz, por formular reparos al árbitro.

CLUBS

Multa por lanzarse almohadillas y piedras al terreno de juego y agresión al árbitro al Oviedo, y aperebimiento de cierre en caso de reincidencia.

Multa al Villarreal por agresión a juez de línea.

COPA

Amonestación y multa por juego peligroso a Figuerola Alonso, del San Andrés, y multas a Fernández Vilella, del Celta, por formular reparos al árbitro, y a Rivas Sánchez, del mismo equipo, por desconsideración con un contrario.

Multa al Elche por lanzarse almohadillas en su terreno de juego.

Como se esperaba, el AJAX ganó la COPA de EUROPA Ganó al PANATINAIKOS por 2-0 ayer en WEMBLEY

Los griegos jugaron bien, pero carecieron en absoluto de remate

LONDRES, 2 (Del correspondiente de Pyresa, Manuel Adrio).— Un gol, a cinco minutos de iniciado el partido, y otro a tres del final, han sentenced la derrota del Panatinaikos de Atenas, frente al Ajax de Amsterdam en la final de la Copa de Europa de Campeones de Liga, que se ha jugado esta tarde en el estadio de Wembley ante 100.000 espectadores, muchos de ellos griegos y holandeses que esta mañana ya habían dado a conocer su presencia en Londres a través de calles y plazas.

A Puskas le ha faltado en la delantera Puskas. Con aquel interior izquierdo de la delantera del Honvéd, y más tarde, del Real Madrid, el Panatinaikos habría obligado al Ajax a forzar el ritmo en el segundo tiempo y a conformarse con el gol de Van Dijk, digno de pasar a un museo lujosamente encajado, que prácticamente sentenció la final, pues la inocencia de los griegos ante la puerta del gigantesco Stuy no permitía suponer que la casilla del equipo de Atenas cambiase el cero por otro número más positivo.

El primer gol del Ajax —producto de una bella jugada que se inició en el centro del campo con un pase largo de Rijknders a su extremo izquierdo Keizer, una rápida internada de éste por su banda para poner el balón en la cabeza del número diez holandés, que colocó la pelota por el lado contrario al que la esperaba—empezó y terminó el encuentro, pues desde entonces la única duda que había en el estadio era saber cuántos más conseguirían Cruiff y compañía en los 85 minutos que quedaban. Y pudieron ser varios si la suerte no se alía con la defensa griega, aunque, justo es reconocerlo, hicieron todo lo posible por evitar la goleada y por llegar a Atenas con un resultado honoroso.

La goleada no se produjo por que el Ajax no está en su mejor momento, porque desde los cinco minutos de partido sabía que tenía la victoria asegurada, y por que el balón estuvo la mayor parte del tiempo en las botas de los jugadores del Panatinaikos, que han dado sobre el césped de Wembley todo un curso de dominio de la pelota. Quizás si la delantera griega hubiese tenido más potencia en el disparo y menos inocencia en sus penetraciones en el área contraria, a estas horas estaríamos ante otro resultado, pues los muchachos que entrenó Puskas tienen una enorme facilidad para llegar con el balón hasta las líneas defensivas contrarias.

La primera parte del encuentro ha sido amena e interesante. La segunda, aburrida y sin calidad. Los dos equipos parecían contentarse con el resultado, pues el Panatinaikos no podía aspirar a más y el Ajax tenía suficiente con el 1-0 que campeaba en el marcador y que no se alteró hasta el final con una bella jugada de Cruiff, rematada por Haan con la colaboración de una defensa griega que descolocó al portero.

Durante los primeros cuarenta y cinco minutos se vio un fútbol alegre por parte del equipo ateniense y profundo por el lado holandés. En esa primera mitad los griegos lucieron su fútbol escolar, con queijos y regates que las ganaron la admiración del público, aunque los técnicos lo encontraron reiterativo y sin posibilidades.

La segunda mitad del encuentro con los dos equipos conformes con el resultado, consistió en dejar pasar el tiempo sin esperanzas por el lado griego de conseguir traspasar la línea defensiva holandesa y sin grandes deseos del Ajax de aumentar su cuenta en el marcador. Así, con tan pocas ilusiones, los últimos cuarenta y cinco minutos quedaron reducidos a un peloteo insulso, y a un tejer y destejer lento, sin profundidad ni fuerza.

La final ha resultado lo que se esperaba. Un triunfo fácil del Ajax sobre un equipo que se abre camino en Europa y al que Puskas debe enseñar a marcar goles, a tirar desde todas las posiciones cercanas al área si quiere enriquecer sus vitrinas con trofeos que tengan valor del que hoy se lleva a Amsterdam muy justamente el Ajax.

Por el equipo griego han destacado el portero, Ekonomopoulos, el central Kamaras, el extremo de

rechta Grammos y el capitán Danasos. Por el Ajax, Cruiff, Reizer, Van Dijk y Muhren.

A las órdenes del árbitro inglés, Jack Taylor, que estuvo bien, aunque muy meticuloso en detalles sin importancia, los equipos se alinearon así:

— AJAX.— Stuy; Vasovic, Suurbier, Hushoff, Swart, Rijknders, Neeskens, Krol, Cruiff, Van Dijk y Keizer. En el segundo tiempo, Haan y Wever salieron en lugar de Swart y Rijknders.

— PANATINAIKOS.— Ekonomopoulos; Tomaras, Kamaras, Vlahos, Eleftrakis, Sourpis; Grammos, Filakouglis, Antoniadis, Damasos y Kaosis.

Invitación oficial a España para participar en los Juegos Olímpicos de MUNICH

La efectuó ayer el Presidente del Comité Organizador en Madrid

MADRID, 2. (Pyresa).— El Presidente del Comité Organizador de los Juegos de la XX Olimpiada, Willi Daume, ha efectuado esta tarde la entrega oficial de la invitación a España para participar en los Juegos de la XX Olimpiada que se celebrará en el año 1972 en la ciudad alemana de Munich.

El acto se ha celebrado en el Instituto Nacional de Educación Física, presidido por el Embajador de Alemania en España, Sr. Meyer-Lindenberg; el Presidente del Comité Olímpico Español, D. Juan Gich; los Vicepresidentes D. Joaquín Agulla y D. Anselmo López; los ex-Presidentes del Comité Olímpico Español, Sres. Elola y Samaranch; Secretario Nacional Sr. Navarro; Sr. Suvios en representación del Alcalde de Madrid y otras personalidades. Asistieron los presidentes de las federaciones nacionales deportivas, miembros del Comité Olímpico Español, representantes deportivos y deportistas.

Don Anselmo López presentó al Sr. Daume, que es Presidente del Comité Organizador de los Juegos, Presidente del Comité Olímpico alemán y miembro del Comité Olímpico Internacional. A continuación el Sr. Daume, pronunció unas palabras en las que expuso la satisfacción que le producía asistir a este acto y traer al pueblo español a los deportistas y dirigentes deportivos en especial este mensaje de invitación cordial y cariñosa que llevaba un gran afecto del pueblo alemán hacia el pueblo español. Se refirió después a la importancia del movimiento olímpico y expresó su deseo de que si hasta ahora los juegos olímpicos, fiesta de juventudes en paz y armonía, no habían conseguido evitar conflictos o paliar malos entendimientos entre los pueblos del mundo, los juegos de Munich, sean en este sentido unos juegos de transición que acaban con lo de ayer y comiencen con lo de mañana.

Dijo después hablando ya en castellano, que en estas palabras en español, que por primera vez en su vida pronunciaba quería ofrecer un sentido homenaje a España y por tanto pronunciaba en nuestro idioma las frases rituales: «De acuerdo con las normas y el protocolo del Comité Olímpico Internacional, tengo el honor de entregar a los deportistas españoles, a sus dirigentes, así como al pueblo español, la invitación oficial y cordial para que participen en los juegos olímpicos que se celebrarán en el próximo año de 1972 en la ciudad de Munich.

Ofreció luego como homenaje particular al Presidente del Comité Olímpico Español un regalo consistente en la reproducción de una doble copa que se usaba en el Siglo XVII en las ceremonias matrimoniales y cuyos originales se guardan en el museo de arte germánico.

El Presidente del Comité Olímpico Español Sr. Gich, hizo público después su agradecimiento en nombre del Comité que preside y de los deportistas españoles, y en alemán se dirigió personalmente al Sr. Daume para expresarle la ale-

Campeonato de España de Aficionados

ALCIRA, 2; BENICARLO, 1

ALINEACIONES

U. D. ALCIRA: Villalba, Guaita, Muñoz, Borrás; Aranda, Nebot; Ramírez (Nácher), Barón, Valero, Yuste y Pinazo.

C. D. BENICARLO: Nicolau, Irlés, Gamir, Blasco; Antón, Fabra; Juan Carlos (Ferrer), César, Trilles, Sogorb y Sánchez.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Sr. Moya, ayudado por los señores Mompó y Pomado. El arbitraje del Sr. Moya no agradó a nadie y menos al público de Alcira, que demostró su desagrado en bastantes fases del encuentro.

GOLES

Minuto 44. 1-0. Gol de Yuste, a pase de Nebot.

Minuto 75. 2-0. Penalty contra el Benicarló que el Sr. Moya sacó de la manga. Lo tira Nácher y bate a Nicolau.

Minuto 80. 2-1. Gol de Trilles en jugada personal.

Campeonato de España de Aficionados

COMENTARIO

El Benicarló jugó en Alcira el partido que le convenía, no dejándose influenciar en ningún momento por los alborotos del público que no cesaba de animar a su equipo. Un público exultado que no pudo digerir el gol del Benicarló y que por ello y exclusivamente por ello armó la marimorena y que no terminó en tragedia gracias a la extraordinaria labor de la Guardia Civil, que en todo momento supo cumplir con su deber.

El partido en líneas generales fue el clásico en esta clase de encuentros: Bronco y Copero. Ambos equipos utilizaron las mismas armas para tratar de encauzar la eliminatoria a su favor. Tuvo mejor fortuna el Alcira y consiguió dos goles. No obstante su mínima victoria puede ser insuficiente con vistas al próximo partido de vuelta a jugar en el terreno benicarlano el próximo domingo. Aquí el Benicarló puede dar cumplida réplica y sacar la eliminatoria a flote, si de verdad se lo propone el conjunto castellonense.

INCIDENCIAS

Invasión del terreno de juego por parte del exultado público y dos expulsados, uno por bando, Borrás, del Alcira, y Blasco, del Benicarló.

Destacados: Por el Alcira, Nebot, Valero y Pinazo. Por el Benicarló: Nicolau, que se encuentra en gran momento; Trilles, el máximo goleador de todas las categorías; César, hecho un jabato y Sogorb, que está volviendo por sus fueros. Los demás cumplieron.

FRANCISCO MARZAL CALDES

Segunda jornada del concurso de Equipos del Sport Pescador

Como ya se anunció en nuestra anterior crónica de pesca, en esta sección de deportes, la Sociedad Sport Pescador de nuestra capital celebrará el próximo domingo día 6, la segunda jornada del siempre interesante concurso de Equipos. Sabemos que entre los equipos participantes en esta competición hay mucho ánimo e interés por esta segunda jornada, pues enterados de las capturas de Doradas que se vienen consiguiendo en nuestro Puerto, así como abundante lisa, esperan mejorar su clasificación con vistas a la tercera y última jornada.

Y hablando de las Doradas, es muy buena señal el que ya se van capturando piezas de esta apreciada variedad, que aunque no sean de gran tamaño, si son ya de peso aceptable y entre ellas no hay duda de que ya las habrá un poco más mayorcitas, y a lo mejor alguien tiene la suerte de ser el afortunado en enganchar alguna. Que así sea y que todos tengan suerte.

Se advierte a todos los equipos participantes que este concurso dará comienzo a las 7 de la mañana y terminará a las 8 de la tarde, llevándose a la práctica y como de costumbre en nuestro Puerto en las zonas autorizadas para la pesca deportiva.

A esperar que ese día haga buen tiempo y que todos los peces tengan ganas de picar, os lo deseamos para que consigáis buenas y abundantes capturas.

LANZADOR

Los días 14, 20 y 27 de junio, organiza la Delegación Provincial de Actividades Subacuáticas, en las costas de Alcoceber, Torreñostro y Oropesa, respectivamente el Campeonato Provincial de Pesca Submarina, en 3 fases, puntuable para los Campeonatos de España.

Son muchas las Entidades y Casas Comerciales, que han donado trofeos y objetos para este Campeonato y esperamos a la vista de la animación que hemos podido comprobar existe entre los aficionados al bello y arriesgado deporte de la Pesca Submarina, que serán muchos los participantes en la Competición.

Los deportistas que no hayan realizado aún su inscripción, pueden efectuarla en las oficinas de la O.S. Educación y Descaño, sita en el primer piso de la Casa Sindical, o bien llamando al teléfono núm. 22.04.11.

Pesca submarina

MADRID y ALREDEDORES

Del 9 al 13 de junio

Excursión en autocar visitando: Madrid — Toledo (Corpus) — El Escorial — Valle Caldos — Segovia — La Granja y Aranjuez

Pts. 2.850

Inscripciones:

VIAJES TIRADO, S. A.

Grupo A. — Título 188

Navarra, 22

Graves desórdenes en el Estadio Olímpico de Roma

ROMA, 2 (ALFIL).— Siete policías, dos de ellos graves, resultaron heridos anoche en los incidentes ocurridos en el estadio Olímpico de Roma después del encuentro Roma-Stoke City, valedero para la tercera jornada del torneo "anglo-italiano".

Inmediatamente después de señalar el árbitro el final varios centenares de aficionados invadieron el terreno de juego y, lanzando gritos contra Inglaterra, intentaron llegar a los vestuarios. La policía, ante la violencia de los manifestantes, hizo uso de bombas lacrimógenas para dispersarlos.

Los exaltados aficionados al no poder alcanzar su objetivo, decidieron romper todo aquello que encontraban a su paso. Los daños producidos en el estadio romano ascienden a varios millones de liras.

Un gregario, Boifava, ganó la etapa contra reloj ayer en el Giro

Sigue líder Micheletto, aunque Petterson se colocó amenazador en tercer puesto

SERNIRA DI SALO. (Italia) 2 (ALFIL).— La primera etapa contra reloj individual, la que hacía el número 12 en el total, ha visto la victoria de un gregario: David Boifava. Ni siquiera contra el reloj los grandes favoritos de este "Giro" se han adjudicado la victoria.

La etapa era de 28 kilómetros y trasladaba a los corredores desde Desenzano del Garda, donde ayer rezonó el "Giro", hasta Sernira di Salo. La meta se hallaba instalada en esta última localidad a un kilómetro de la cima del monte "Crocezza", de 430 metros de altitud, y valedero para el "gran premio de la montaña". Como corresponde al recorrido marítimo y veraniego por el que ha transcurrido la 12 etapa, el tiempo era bueno aunque al final amenazase lluvia.

El primer corredor en tomar la salida fue el último de la clasificación general, es decir, el italiano Fezzardi. Sucesivamente, a distancia de dos minutos, iniciaron la etapa los otros 81 participantes. El último en hacerlo fue el "líder" Claudio Micheletto quien, a pesar de no ser un gran especialista en las "contra reloj" ha logrado conservar su "maglia rosa" de líder.

El recorrido era casi completamente llano durante los primeros 23 kilómetros. A partir de ese momento la carretera presentaba una ardua y difícil subida que, aunque no muy larga —4 kilómetros—, presenta una pendiente del 8 por ciento.

Los "grandes especialistas" contra el reloj, y naturalmente los mayores favoritos para el triunfo en esta etapa, eran el sueco Gosta Petterson, los italianos Felice Gimondi y Gianni Motta y el belga Van Springel. Nadie, ayer, habría apostado por la victoria del veloz David Boifava. Sin embargo, hoy que tener en cuenta que los organizadores habían calculado una velocidad media de 42,45 kilómetros por hora, y el vencedor no ha alcanzado los 39, esto da la medida de la aptitud de los corredores en esta etapa.

Buena la prueba de Ole Ritter, a tan sólo 7 segundos del vencedor, y pasable la de Gimondi, tercer clasificado. Tiempos demasiado altos los de Gosta Petterson, Van Springel y Motta, mientras que el holandés Marinus Wartmans, clasificado en noveno lugar con 44'53", ha defraudado a los muchos que le daban entre los posibles vencedores.

La actuación de los españoles ha sido regular. Galdós, que ha anunciado su ataque para las próximas etapas montañosas, y Fuente, han sido los mejores con 45'14" y 45'21", respectivamente, se han clasificado en los puestos 12 y 14.

La clasificación general no ha sufrido cambios en sus dos prime-

- ### CLASIFICACION DE LA ETAPA
- 1.—David Boifava (It.) en 43'10" a la media de 38'917 kms-h.
 - 2.—Ole Ritter (Din.) en 43'17", a 7"
 - 3.—Felice Gimondi (It.) 43'43" a 33"
 - 4.—Gosta Petterson (Suecia) en 44'26", a 1'13"
 - 5.—Herman Van Springel (Bélg.) 44'26" a 1'16"
 - 6.—Gianni Motta (It.) en 44'44" a 1'34"
 - 7.—Louis Pfenninger (Suiza) en 44'49" a 1'39"
 - 8.—Leris Vilfan (Suiza) a 1'42"
 - 9.—M. Wagtmans (Hol) a 1'43"
 - 10.—Cavalcanti (It.) a 1'44"
 - 11.—T. Houbricht (Bélg.) a 1'49"
 - 12.—Galdós (Esp.) en 45'14"
 - 13.—Benifatto (It.) 45'18"
 - 14.—Fuente (Esp.) 45'21"
 - 15.—Vianelli (It.) 45'34"
 - 16.—Poggiali (It.) 45'39"
 - 17.—Sorlini (It.) 45'41"
 - 18.—Simonetti (It.) 45'49"
 - 19.—Zilloli (It.) 45'51"
 - 20.—Di Caterina (It.) id.

- ### Resto de los españoles:
- 38.—Mananeque, 46'38"
 - 41.—López Carril, 46'51"
 - 48.—Perurena, 47'08"
 - 57.—García, 47'33"
 - 60.—Gandarias, 47'37"
 - 78.—Zubero, 48'44"
 - 79.—Uribezubia, 48'54"
- ### CLASIFICACION GENERAL
- 1.—Claudio Micheletto (It) 57h 25'14"
 - 2.—Aldo Moser (It) a 2'08"
 - 3.—Fosta Petterson (suecia) a 4'37"
 - 4.—Uro Colombo (It) a 5'36"
 - 5.—Faolini (It) a 6'27"
 - 6.—Van Springel (Bel) a 6'38"
 - 7.—Houbricht (Bel) 57h 33'06"
 - 8.—GALDOS (ESP) 57-33'20"
 - 9.—Wartmans (Hol) 57-33'48"
 - 10.—Schlaven (It) 57-34'53"
 - 11.—Panizza (It) 57-35'09"
 - 12.—Gimondi (It) 57-37'17"
 - 13.—Bittasi (It) 57-37'33"
 - 14.—Giuliani (It) 57-38'30"
 - 15.—Vianelli (It) 57-38'47"
 - 16.—Farisato (It) 57-39'06"
 - 17.—Zilloli (It) 57-39'54"
 - 18.—Pintens (Bel) 57-40'04"
 - 19.—Cavalcanti (It) 57-41'26"
 - 20.—Fabbri (It) 57-41'59"

- ### CLASIFICACION CORREDORES ESPAÑOLES
- 22.—López Carril 57-45-48"
 - 24.—Uribezubia 57-47-11"
 - 32.—Luis Zubero 58-02-33"
 - 33.—Domingo Perurena 58-07-39"
 - 36.—Francisco García 58-08-12"
 - 44.—Andrés Gandarias 58-13-11"
 - 56.—Jesús Manzanque 58-25-50"
 - 62.—José M. Fuente 58-29-15"

DERBI 50 CC

el mejor ciclomotor del mundo

la demuestra consiguiendo en lucha con 22 marcas el Campeonato del Mundo

UN EQUIPO DE CONDUCTA. VELOZ. EN TERRESTRE. UN MANTENIMIENTO Y UN REPARO SENCILLOS

Agencia oficial: DERBI

IBEM Barjeplomé Rous, 49 - Tel. - B. 4170 - GASTELÓN

IBEM Barjeplomé Rous, 49 - Tel. - B. 4170 - GASTELÓN

LA ASAMBLEA CITRÍCOLA NACIONAL

Debemos destacar la necesidad de coordinar nuestra oferta con la procedente de los restantes países competidores nuestros (González Saez)

Viene de la primera

nencias en que se ha distribuido su tarea y actividades preparatorias que se han desarrollado. Terminó agradeciendo la destacada colaboración de la representación del Sindicato, cuya importancia puso de relieve. Fue muy aplaudido.

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA

A continuación intervino el Presidente de la Asamblea y del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, don Antonio González Saez, quien dijo: "Al hacer uso de la palabra en el acto inaugural de esta Asamblea Nacional Citrícola quisiera, en primer lugar, pedir disculpas por comenzar destacando las dos grandes corrientes emocionales que en estos momentos inciden sobre mí, y que vienen a hermanar el natural orgullo de mi condición de viejo sindicalista con la responsabilidad consciente que representa el presidir también el Comité Ejecutivo de esta Asamblea."

Y hago esta afirmación, porque dada mi condición actual de Presidente del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, he de proclamar públicamente la mayoría de edad de la Organización Sindical española, lo que nos permite la gran satisfacción de que sea precisamente el Sindicato que presido no sólo el cauce natural por el que han de discurrir la resolución de todos los problemas del sector, sino también el órgano unánimemente elegido para organizar la Asamblea."

La otra corriente emocional, esto es, la que se deriva de mi condición de Presidente de su Comité Ejecutivo, tiene también hondas raíces, pues como todos los que nos encontramos inmersos en el mundo de la producción y del trabajo, se perfectamente de la importancia y responsabilidad que ello entraña ya que ha de ser precisamente en esta Asamblea donde se expongan, donde se analicen y donde se estudien los distintos problemas del sector y ello para proponer aquellas soluciones que permitan, partiendo de la experiencia del pasado y del conocimiento del presente, el proyectarnos hacia el futuro con la seguridad plena del deber cumplido, por considerarnos accionistas conscientes del mañana fecundo del sector citrícola español, partida básica y principal de la economía agrícola española, y ello en su doble proyección, esto es, tanto de producción, comercialización e industrialización interna, como de cara a nuestro comercio exterior."

Pero aún hay más, y hay más porque la parcela que encuadra el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas puede contemplarse a su vez desde dos vertientes distintas, esto es, la primera, propiamente sindical, ya que todos los intereses citrícolos españoles se reúnen en el Sindicato tanto moral como materialmente, y ello además, porque el Sindicato no puede entenderse nunca como una parcela reducida de un sector o de un grupo, sino porque el Sindicato está formado por y para todos los que en él se encuadran, constituyendo una de las formas más elevadas de la relación política entre los hombres, y en base al cumplimiento de la unidad y participación, conforme ha ratificado recientemente la nueva Ley Sindical.

El segundo punto de vista al que me he referido anteriormente es aquel que podríamos denominar de contenido práctico, pues el Sindicato no constituye solamente un ente orgánico de estudio, sino que a la vez es un verdadero instrumento de realización práctica, ya que conocedor de las distintas situaciones y variaciones de la coyuntura, con un sentido estrictamente objetivo, constituye también el cauce por el que han de discurrir todas las metas y aspiraciones para que éstas puedan convertirse en realidad, y ello permitiendo, en relación de interdependencia mutua de intereses y de sentimientos, para poder señalar la ruta cierta que permita ir conquistando, con labor callada y cotidiana, nuevas cotas de aspiraciones y logros que desbrocen el camino y tiendan a la resolución plena de los problemas planteados.

Y si esto es así, comprenderemos fácilmente la razón del porqué de que sea el Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas como Órgano Nacional, el que tutela y dirige esta Asamblea —de la que tanto esperamos—, pues a él corresponde, como Sindicato Nacional, no sólo ya el aspecto moral de su realización, sino también el de su organización material, como lo prueba el hecho de que sus debates y deliberaciones se hayan ubicado, precisamente, en la Casa Sindical y además en Valencia, lo cual equivale a decir que la Asamblea tiene, por un lado, una proyección nacional y una integración plena —ya que el Sindicato no es ni más ni menos que una parte, un órgano de la Organización Sindical española—, y por otro una localización natural, pues Valencia, por así decirlo, es la capital de la citricultura española.

Vaya pues, en nombre de todos los asambleístas —lo que equivale a decir en nombre de todos los agricultores, en nombre de todos los industriales en nombre de todos los comerciantes, en nombre de todos los exportadores y en nombre de todos los cooperativistas de cítricos españoles— nuestro más profundo agradecimiento a la Organización Sindical y, especialmente a la Organización Sindical valen-

ciana, por la eficaz colaboración que en todo momento nos ha prestado, y por la que también estoy seguro nos habrá de seguir prestando no sólo ya durante los debates de la Asamblea, sino en todo momento. Mi gratitud también al Gobierno Civil, a la Diputación Provincial y al Ayuntamiento de la capital, que tanto nos han ayudado.

Y ahora bien, quisiera aclarar, el que si he hablado de Valencia ha sido no sólo por el amor que todos los españoles profesamos a esta provincia del sol, del azahar y de las flores, sino también porque Valencia, aunque parezca paradójico, precisaba de esta alusión, ya que es la primera vez, podemos afirmarlo públicamente, en que desde 1939, se la designa como sede de una Asamblea Citrícola Nacional.

Por ello cuando en la Junta Nacional del Grupo de Agrícos —hoy Junta General de las Agrupaciones de Cítricos del Sindicato— así me lo pidió hace solo seis semanas un grupo de vocales del sector de producción valenciano, constituyó para mí una gran satisfacción el ver cómo los representantes de las restantes provincias citrícolas españolas no sólo no pusieron ningún inconveniente, sino que además, y por el contrario, apoyaron la propuesta, ya que entendieron, sabien-

mente por cierto, que en Valencia existe no sólo el clima preciso, sino también el ambiente necesario y la agilidad imprescindible para poder pensar, poder hablar y poder obrar apasionadamente, siempre con la ponderación precisa, en pro de cuanto la naranja es y supone, y en pro también de una perfecta coordinación entre sus ciclos de producción y comercio, por cuanto ello representa para el bien de la economía nacional en su conjunto.

Por ello, el principal propósito de estas mis primeras palabras debe ser, y de hecho es, el de expresar mi gratitud por el apoyo recibido, así como por la asistencia, el calor, el entusiasmo y el trabajo que me consta, han de aportar todos y cada uno de los asambleístas, cuyo elevado número, cual amplia y genuina representación del sector, dan a la Asamblea la base de una primordial importancia, lo que hace presumir el éxito de los debates. Gracias también a las personalidades que nos honran hoy con su asistencia, y a las que han de honrarnos con su presencia en las Comisiones de trabajo; a los representantes de la Administración que, hemos de destacar, haciendo realidad el sindicalismo de participación nos acompañan hoy, como nos acompañan mañana y siempre, y acompañan en general, gracias a todos los que



confían plenamente en la Organización Sindical al haber puesto en nuestras manos la consideración

de todas sus preocupaciones y de todos sus problemas.

Y es en este clima y en este ambiente, dentro del marco natural del sindicalismo, donde vamos a estudiar de un modo global, y al ser posible exhaustivo, todos y cada uno de los problemas que afectan al sector y con los que, naturalmente, se enfrenta la economía citrícola española, ya sea desde la vertiente de la producción como desde la de la industrialización, comercio interior, exportaciones, e incluso de la derivada de la eficacia y necesaria actuación cooperativa. Y he dicho, conscientemente por cierto, de que los estudios se orientarán de un modo global, porque creo que el problema del sector no puede estudiarse sólo en función de las diferentes facetas o actividades que realiza, sino considerando todo su conjunto ya que en ocasiones los cortes, o estudios parciales pueden tener justificación cuando se trata exclusivamente de problemas específicos del ámbito de una parcela del sector, sin embargo no tiene encaje ni justificación cuando se pretende estudiar toda la problemática del sector en su conjunto, pues no puede olvidarse que las estructuras tanto económicas como sociales, son estructuras continuas y guardan entre sí una relación de interdependencia tal, que exige de la consideración de todo el sector como un todo compacto y armónico, aunque, eso sí, con matizaciones específicas. Y es que lo que hemos de buscar, a lo largo de los debates de esta Asamblea, no es la existencia o no de contradicciones, entre las diferentes facetas del sector, sino todo lo contrario, pues no podemos olvidar que la producción, el comercio y la industria citrícola forman parte, principal y conjunta del resto de la economía y de la sociedad española, con cuya orientación ha de ser coherente, si es que, de verdad, queremos que las soluciones que se propongan sean viables y constructivas.

Naturalmente, y aunque ello pueda restar precisión a mis palabras, no puedo ni debo entrar, en estos momentos, a profundizar en el contenido de todas y cada una de las Comisiones, como tampoco puedo hacer una enumeración ni exhaustiva ni limitativa de los problemas a tratar, pues es a las Comisiones —que inmediatamente se pondrán a trabajar— a las que corresponde el profundizar en estos aspectos, y ello para después poder coordinar sus conclusiones en las sesiones plenarias, y que entonces los trabajos de la Asamblea se conviertan en el trampolín del que podamos

partir para facilitar así a la Administración todo un abanico de posibles soluciones en la adopción de aquellas medidas necesarias para la resolución de todos los problemas que afectan al sector, ya sea conjunta o separadamente. No obstante, y partiendo de esa realidad, voy a tratar, brevemente por cierto, de poner de relieve ante Vds. algunos de los aspectos iniciales de los trabajos a los que tendrán que dedicarse las distintas Comisiones. Así, podemos decir, refiriéndonos a la Comisión de Producción, que no puede olvidarse que el provenir de cualquier fruto está ya condicionado desde su fase productiva, y que por tanto poco o nada puede hacerse después del transportista, el almacenero o el comerciante, si el producto está mal cultivado o si, desde otro punto de vista, no se han seleccionado debidamente las variedades adecuadas en función al suelo y clima de la zona productora, o si no se ha estudiado debidamente la demanda del consumidor o si, por el contrario, no se han combatido en época y forma adecuadas las enfermedades o las plagas, o no se ha abonado, bien, etc. Pero la exhaustiva contemplación de estos problemas, que van desde el régimen de propiedad de la tierra, la extensión de las explotaciones, o el tipo de concentración, etc. y llegan hasta el grado de madurez que presenta el fruto en el momento de la recogida, constituyen a mi juicio, un amplio horizonte y exponente de los trabajos a los que ha de hacer frente la Comisión de Producción de esta Asamblea.

Y es que ese mismo horizonte, como Vds. conocen, es evidentemente susceptible además de un minucioso análisis en el que, como anteriormente indiqué, no voy a entrar, pero sin embargo, sí he de destacar que entre los factores que ahora deben considerarse, hay dos que, desde mi punto de vista, ofrecen un cierto grado de optimismo para los trabajos de la referida Comisión.

Y me refiero, por un lado, al hecho de que los asambleístas podrán disponer para su información de todo un censo completo de cítricos —obra del Servicio Técnico del Sindicato— que de hecho constituye un instrumento de la máxima importancia a la hora de examinar los problemas y por tanto de proyectar nuestro futuro.

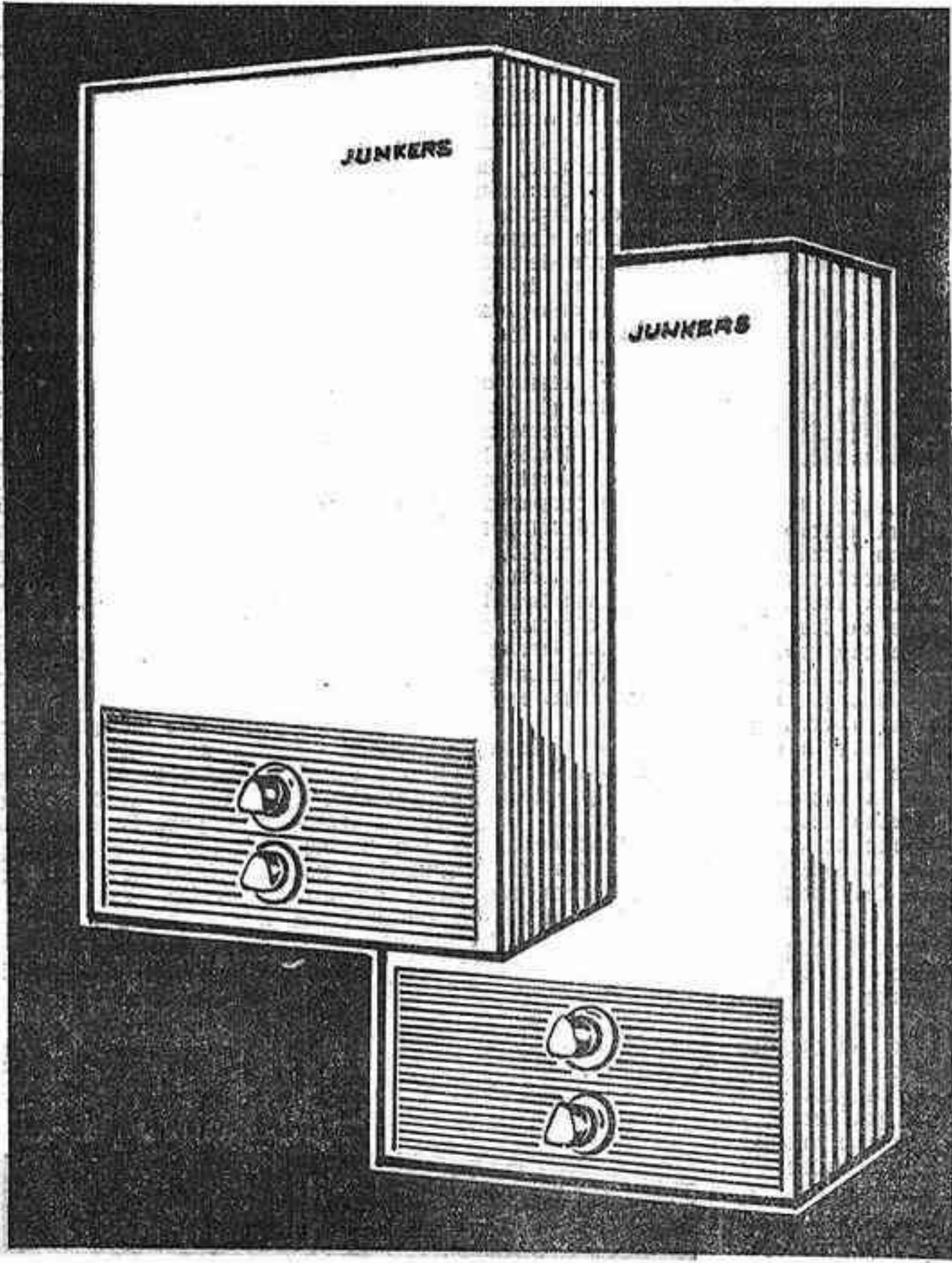
Por otro lado, no hay que olvidar tampoco que, por regla general, los escalones de mejora del proceso de producción de cualquier producto dependen, en gran parte, del grado de desarrollo agrícola en que en general, se encuentran no sólo la zona, sino también las provincias de que se trate. A tal respecto quiero destacar el hecho cierto de que las zonas de cultivo de cítricos en España son, agri colamente hablando, no sólo de las zonas más desarrolladas de nuestra Patria, sino incluso y permitidme lo que puede parecer de presunción por mi parte, de las zonas más desarrolladas en relación comparativa con las dedicadas al cultivo de los cítricos en las restantes naciones productoras. Para ello hemos de destacar aquí, en este acto inaugural de la Asamblea Citrícola, que su progreso no es sólo importante para el sector aisladamente considerado, sino que lo es también en cuanto supone de estímulo y ejemplo para los demás cultivos y zonas. En tal sentido podría seguir extendiéndome en el tema y destacar otros factores y matices de optimismo para los trabajos a realizar, pero ello nos llevaría mucho tiempo y la verdad es que los señores asambleístas tienen un conocimiento profundo de la materia y además disponen de la documentación precisa para revisar los resultados y aspiraciones considerados en Asambleas anteriores, lo que nos exime de hacer una exposición del detalle.

Por ello, volviendo al eje de nuestra exposición, me interesa destacar como el progresivo desarrollo agrícola alcanzado por el sector citrícola español ha permitido, con la conjunción de las condiciones humanas del agricultor y del comerciante, el constituir de hecho el motor más potente del progreso del comercio exterior de España, de cuya importancia y evolución no quiero decir nada, por ser universalmente reconocido e incluido recogido y aireado en multitud de trabajos, textos y conferencias de los estudiosos de la economía. Sin embargo, si he de destacar a este respecto, cómo este comercio exterior de nuestros cítricos —que será objeto de estudio asimismo por otra de las Comisiones de trabajo de esta Asamblea— presenta, en contra de lo que algunos podrían pensar de la misma o mayor complejidad que la que acabamos de examinar en el ciclo productivo.

Y digo esto porque el comerciante se enfrenta, sobre todo en nuestros días, con un mercado fuertemente competitivo, y de ahí el que para poder llevar a cabo una eficaz gestión, tenga que seleccionar, normalizar, empaquetar, transportar, almacenar e incluso someter a inspección el fruto, y ello para, finalmente, poder vender a tantos tipos de mercados exteriores distintos, cuya enumeración sería exhaustiva y que presentan cada uno de ellos características especiales, no sólo ya en función de su nivel de vida, sino también por razón de su situación geográfica y por tanto de su clima, de su suelo, etc. etc.

A este respecto tampoco puedo ni debo examinar con detalle, lo

NOVEDAD JUNKERS



La nueva línea que decora su hogar con las ventajas que sólo le ofrece JUNKERS.

- * DOBLE REGULACION DE TEMPERATURA
 - * MANDO UNICO PARA ENCENDIDO AUTOMATICO Y SELECCION DE POTENCIA
 - * SUS RECONOCIDOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD
- ¡JUNKERS! MAXIMO CONFORT CON SEGURIDAD TOTAL!

Representante para Castellón y provincia:
RICARDO CHIVA MONTESINOS
 Orfebre Santalina, 5 Tel. 22 17 47
 Castellón

ROBERT BOSCH COMERCIAL ESPAÑOLA, S.A.
 REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESPAÑA DE LOS PRODUCTOS **JUNKERS & Co. GmbH, Wernau**

Pasa a la siguiente

LA ASAMBLEA CITRÍCOLA NACIONAL

Cualquier español se siente preocupado ante un mal resultado de la campaña naranjera (Martín Villa)

Viene de la anterior

dos y cada uno de los renglones de la actividad comercial que ha de estudiarse en la Comisión correspondiente; pero sin embargo su mención me recuerda algunos hechos significativos —y que demuestran la eficacia del cauce sindical— y cuales pueden ser, por ejemplo, el que para una mayor agilidad y rapidez en la gestión, el Sindicato de Frutos haya montado, por deseo de sus encuadrados, un equipo electrónico de procesos de datos estadísticos, lo que le permite no sólo conocer, sino incluso suministrar semanalmente, tanto a los Sindicatos Provinciales como a los interesados del sector, los datos precisos sobre los resultados de la exportación, por variedades, calibres y tipos de envase, y ello a la vez que permite, a través de las Delegaciones del Sindicato en el extranjero, transmitir por servicios directos y diarios de telex, la actualización de todas las informaciones que, como los datos anteriormente citados, son puestos inmediatamente a disposición de los encuadrados y de los Departamentos correspondientes de la Administración española, a quienes incumbe la dirección de las diferentes facetas del proceso citrícola español en su conjunto.

Otro tanto podría decir en relación con el Servicio de Propaganda de Agrarios constituido en el seno del Sindicato, y que con fondos recaudados de los propios exportadores, invierte cada año una cifra que oscila entre los 50 y 70 millones de pesetas, para llevar a cabo una labor de impacto y destacar la bondad de nuestros frutos, tanto en el mercado interior como en los exteriores.

Asimismo podríamos referirnos también a la labor que el Sindicato lleva a cabo como pionero del sindicalismo de participación en cuanto a su colaboración con la Administración, y ello no sólo en orden a la redacción de las Normas de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, sino también en lo que se refiere a la interpretación de las emanadas de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico.

También, y ruego perdón por la extensión, podía referirme asimismo a la labor que la Administración española lleva a cabo, casi siempre con la colaboración del Sindicato, tanto para el establecimiento de normas nacionales como para su aplicación, y permitirme también que a tal fin destaque aquí el merecido homenaje que merece nuestra Administración, sobre todo en la difícil campaña que en estos días toca a su fin y en la que los Servicios Fitopatológicos del Ministerio de Agricultura y los del SOVIRE del Ministerio de Comercio han llevado a cabo una eficaz gestión, citando también al respecto los progresos alcanzados por la acción conjunta Administración y Sindicato, en la instalación de estaciones de inspección en origen, acercando así la vigilancia al consejo. Otro tanto podríamos decir de la unificación en un sólo acto de las inspecciones, de las colaboraciones que prestan Fenfe, Transfera y las Compañías Navieras para mejorar las condiciones de transporte, renglón éste que, por sí sólo podría justificar un profundo trabajo de la Comisión, y ello independientemente de otros aspectos y otras facetas del problema, cual son las relativas a las mejoras en el empaquetado y en el almacenamiento frigorífico, etc. etc.

Y si hemos examinado hasta aquí, aunque sea someramente algunos aspectos de las Comisiones de Producción y Comercio, llegamos ahora al momento clave de la venta que es, en definitiva, para lo que se produce y comercializa.

Así, y a este respecto podemos destacar cómo en todas las Asambleas Naranjeras celebradas desde hace medio siglo, el denominador común de su convocatoria fue siempre el de una crisis de superproducción, crisis que hemos de destacar que ahora no se refiere exclusivamente a una superproducción española, sino que, lo que es más importante todavía, hace referencia a un superproducción conjunta de todos los países productores que intentan comercializar en un mercado internacional en el que impera, junto con esa creciente competencia a la que me acabo de referir, el enraizamiento y trastoque producido en la actuación tradicional de libre comercio por la creación de unidades económicas supranacionales, cual es el caso de la Comunidad Económica Europea a la que forzadamente he de dedicar un breve comentario.

Y he de referirme a ella, porque desde que la política agrícola comunitaria se propuso la protección de sus propias producciones, no sólo referida a sus cítricos, sino también de aquellos otros frutos sustitutos de los mismos, y desde que buscó la estabilidad adquisitiva de sus consumidores frente a las oscilaciones de precios motivadas por la irregularidad de los envíos de terceros países, el ámbito geográfico de la conocida teoría económica de los «costos comparativos» quedó sensible y limitativo, y ello a la vez que se establecieron mecanismos tales como los precios de referencia y las tasas compensatorias, y en último término, el «do ut des» entre los Seis, establecido como válvula de escape que asegure entre ellos el que el consumidor que se haga habrá de ser siempre a costa de la penalización a un tercer país. Por ello, y en

tal situación, tenemos que hacer frente cada campaña al problema de la producción y comercio de nuestros cítricos, siempre con un factor constante de amenaza o cuando menos, de duda, y con el que parece que habremos de seguir contando para siempre, aun cuando la reciente firma del Acuerdo Preferencial de nuestra Patria con el Mercado Común, nos permita ver un poco más claro y tener un caudal de información, del que antes carecíamos, y a la vez disponer de una vía de reclamación ante incidencias perjudiciales que para nuestra economía puedan dar lugar los acuerdos o resoluciones comunitarias.

Así, casi siempre, y antes de lo que pudiera considerarse como previsible a la vista de la realidad, aparece, cada año, el peligro para esta o aquella variedad de nuestros cítricos, como consecuencia de la cotización de los mercados testigo —o por lo menos por los precios que por razones políticas se envían a la Comunidad, y que suelen no ser los precios reales— con lo que aparece el peligro de la pérdida de nuestra preferencia arancelaria, preferencia arancelaria que, por otro lado, es sensible inferior a la concedida a alguno de los «otros terceros países», cual ocurre con Marruecos, por ejemplo. Pero además, tal situación se ve ensombrecida con la aplicación de tasas compensatorias y cuando España reclama, la Comunidad Económica Europea encuentra siempre argumentos tendentes a destacar la necesidad que tiene, en virtud del espíritu del Acuerdo de Roma, de establecer una política mediterránea coordinada para todos los envíos de cítricos procedentes de «terceros países» y ello, bien es verdad, cuando en realidad otros organismos internacionales de tipo profesional —y aquí podemos destacar la importancia de la presencia española en el CLAM— señalan siempre como de dudosa viabilidad las orientaciones de las Autoridades de la Comunidad Económica Europea.

En definitiva y creo que en este punto la Comisión de Comercio Exterior tiene una ardua tarea, debemos destacar, como frontispicio de nuestra situación, la necesidad de coordinar debidamente nuestra oferta con la oferta procedente de los restantes países competidores nuestros en los envíos de cítricos a Europa, y ello, considerando también la demanda, no sólo ya de los mercados comunitarios, sino también, la potencial de otros países y principalmente de aquellos que se encuentran detrás del telón de acceso.

Como ven, y sobre todo, como Vds. saben, sólo por este temor que acabo de enunciar, quedaría perfectamente justificada la convocatoria de esta Asamblea, y ello especialmente en estos momentos cuando otros países, importantes consumidores de la naranja española, van a incorporarse de hecho al Mercado Común, aceptando en esencia su normativa.

Por otra parte y como antes indicaba, no hemos de olvidar que contamos ya con un Tratado Preferencial, que hemos de reconocer que constituye un buen vehículo de diálogo, siendo de esperar que, en aquellas negociaciones, se tengan en cuenta en todo momento los posibles perjuicios que la incorporación de los cuatro a los seis —y me refiero a Inglaterra, Irlanda, Dinamarca y Noruega— puedan suponer a la economía citrícola española, siendo por ello por lo que este sector que hoy se reúne aquí, espera que nuestra Misión cerca de la Comunidad esté vigilante y consiga el que las normas comunitarias se hagan algo más flexibles y reales, y para lo cual, estoy seguro, habremos de contar, como hasta ahora hemos contado, con una consideración especial, de atención y apoyo a la naranja española, tanto por parte de nuestro Ministerio de Asuntos Exteriores como de nuestra Embajada cerca del Mercado Común.

Y si hasta aquí hemos hablado de «Comercio Exterior», ahora hemos de referirnos al cometido de otra comisión, esto es, a la de Comercio Interior, que si bien es cierto que en muchas de sus tareas presenta facetas similares a la de Comercio Exterior, sin embargo también presenta unas características específicas y entre las que debemos destacar, en primer lugar, el hecho cierto de que el mayor y mejor mercado que la naranja española tiene, es precisamente España, mercado en el cual todavía no hemos alcanzado un todo donde no existan ni temores de la competencia exterior, ni el peligro de pérdidas arancelarias, ni la aplicación de tasas compensatorias o de otras medidas similares de protección al consumidor, si es que conscientemente sabemos ofrecer al mercado nacional un fruto bueno, a precios reales, justos y equitativos.

Sin embargo, desde el punto de vista cualitativo, el comercio naranjero interior sí presenta problemas propios, y así habrá de considerarse y estudiarse a fondo el hecho aludido frecuentemente de que se observa una sensible diferencia que se observa entre el precio pagado por el consumidor y el percibido realmente por el agricultor. Por ello, y sin predeterminar cual habrá de ser la conclusión a la que llegue la citada Comisión en sus trabajos, podemos decir que tendrá que estudiar la modificación del actual sistema de comercialización, estableciendo puntos de vista claros y terminantes en cuanto a la función a

realizar por el escalón mayorista, la mayor o menor abundancia de puntos de venta minoristas, etc. etc., y ello a pesar de que, y hemos de reconocerlo aquí públicamente, tales diferencias entre el precio pagado por el consumidor y el percibido por el agricultor —cual puede comprobarse fácilmente— son incluso mayores en los países más desarrollados que en el nuestro, y ello, porque si bien es relativamente fácil racionalizar la distribución de los productos industriales, el conseguirlo en productos agrícolas, alimenticios y perecederos, resulta de mayor dificultad.

Así, si sabemos que los sistemas de comercialización están ligados con las características sociales y las costumbres de los pueblos, no parece aconsejable, en principio, introducir radicalmente modificaciones de importancia, a no ser que éstas estén previamente estudiadas para su aplicación en nuestra Patria, y puedan ser fácilmente asimiladas por todo el conjunto de la sociedad española.

En el caso de la naranja, objeto de nuestra atención en estos momentos, hemos de destacar que si el interés del sector se pronuncia, como es natural y lógico, por la colocación de toda la producción, considerando tanto el mercado interior —como los mercados exteriores— y se aboga a través de la propaganda y de acciones publicitarias por un aumento del consumo —destacando al efecto las características especiales que aconsejan el consumo de los cítricos— y a la vez se desea el que la naranja llegue al último rincón de nuestra Patria, hemos de reconocer que éstas llegarán mejor si perfeccionamos el sistema partiendo del comercio profesional ya establecido, que no pretendiendo hacer tabla rasa con todo ello, para instalar un nuevo sistema, sin contrastar, y hago esta afirmación, consciente de ello, porque los principales interesados en acortar dichas diferencias entre los precios del productor y del consumidor, y a la vez de promover al máximo el consumo de productos cítricos, son precisamente los profesionales ya establecidos, que acoran la fruta desde allí donde se produce, hasta el lugar donde se consume.

Otra de las Comisiones de esta Asamblea es la de «Industrialización», acerca de cuyos trabajos poco he de decir para llamar la atención de todos Vds.

Y digo esto, porque con un alto nivel técnico y financiero, frente a un consumo creciente de sus productos y ante la realidad de excedentes de fruta, la industria española de zumos cítricos, instalada a nivel europeo, está llamada a desempeñar un importante papel en el conjunto de nuestra economía citrícola, aunque haya que aclarar que su situación no puede ni debe considerarse jamás con un papel circunstancial, residual o aleatorio, sino que ha de ser un papel propio, estable y continuo, que es el que, entre todos, hemos de atribuirle a través de las medidas que la Comisión tenga a bien proponer, pues el considerar a la industria de zumos cítricos como algo circunstancial y residual, a lo único que conduce es a no solucionar el problema y si, por el contrario, a agravarlo.

Finalmente, pues me he extendido demasiado, unas breves palabras acerca de la Comisión de «Cooperativismo de Cítricos», dedicada, especialmente, al estudio de temas propios, ya que los demás no son diferentes de los que están estudiados en las restantes Comisiones.

A tal respecto, quiero decir —pues quizás sea el único aspecto que explica cooperativismo a nivel unitario— que aún con las limitaciones propias de todo juicio personal, entiendo que la base del cooperativismo está precisamente en la conjunción de intereses paralelos para hacer posible que esas células vivas que suponen los socios cooperativistas se coordinen, dentro de las parcelas de la producción y el trabajo, para poder competir y alcanzar así los fines que justifican su propia existencia.

Y es que no se trata de la sustitución de actividades, sino simplemente de lograr la complementariedad necesaria, siendo por ello los problemas humanos, los financieros y los de obligaciones y derechos de los socios, etc., los que constituyen el sustrato social donde la cooperativa se establece, en aras, precisamente, de un fortalecimiento del sistema.

Y nada más, sólo reiterar mi gratitud y satisfacción por la presencia de las Autoridades que nos presiden, y por la asistencia de tantos asambleístas —lo que viene a ratificar el acierto de esta convocatoria— y a la vez proclamar públicamente la satisfacción de todos cuantos aquí nos encontramos, por el hecho cierto de que sea gracias al sindicalismo de participación, por el que encontremos el medio que buscamos, para, con la ayuda de Dios, poder, al término de estas jornadas de trabajo, elevar a la Administración todo un conjunto de posibles soluciones para los diferentes problemas de la citricultura nacional, y que, por tener una base genérica común, no son susceptibles, en lo fundamental, de ser estudiados por separado —sino que exigen de la acción conjunta y coordinada de todos nosotros— y nada mejor para ello, que el que sea en el ámbito de esta Asamblea donde todos juntos, como soldados del ejército de la paz del nuevo Estado español, podamos aportar todo nuestro esfuerzo y todo nuestro sacrificio, para el bien de la Patria.

Y para terminar, agradecerles de nuevo la benevolencia que han tenido al escuchar mi interpretación personal en torno a los diferentes problemas que Vds. mejor que yo, conocen, pero de los que puedo asegurarse que los comparto de todo corazón.

Y nada más, pues sólo me queda, con la mirada puesta en las entrañas de la economía naranjera, base fundamental de la economía agrícola española, el darles las gracias a todos, tanto por su asistencia como por su colaboración, y ello en la seguridad de que el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas y su Presidente no escatimará en ningún momento su esfuerzo ni sacrificio alguno para lograr, codo a codo con Vds., gestionar la resolución de todos los problemas planteados, ofreciendo los resultados, con la satisfacción del deber cumplido, a quien, por designio de Dios, desde 1936, dirige los destinos de España, y que con su entrega y dedicación pone ejemplo cada día de cómo hay que actuar para poder alcanzar de verdad la consolidación de la unidad, la libertad y la grandezza de la Patria.

¡Arriba España!

Nutridos aplausos acogieron las últimas palabras del Presidente del Sindicato.

INTERVENCIÓN DEL SECRETARIO GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL

Cerró el acto el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, quien dijo:



«Debo, en primer lugar, transmitir el saludo y el afecto del Ministro de Relaciones Sindicales, cuyo interés por los problemas de que va a ocuparse esta Asamblea coincide bien muchos de los presentes, al que no ha sido posible estar presente en esta inauguración y que me ha encargado os transmita, junto a sus deseos de que los trabajos que vais a desarrollar resulten todo lo fecundos que permite esperar la experiencia de anteriores Asambleas, la seguridad de su completo apoyo para que vuestras conclusiones encuentren un eco favorable en la Administración.»

Quiero también trasladaros mi particular satisfacción al encontrarme entre vosotros y poder comprobar, una vez más, el entusiasmo y el interés con el que los hombres de la producción responden a las convocatorias para estudiar sus propios problemas y tratar de encontrar por sí mismos las soluciones más adecuadas.

El Presidente del Sindicato de Frutos se ha referido en su intervención a las bases sobre las que se fundamenta la convergencia real de los intereses citrícolos en el Sindicato: por una parte, los hombres que son portadores de esos intereses han llegado al convencimiento de que el Sindicato es algo efectivamente suyo, por otra, ese Sindicato en el que se agrupan los socios, tiene suficientes pruebas de su eficacia como instrumento para la resolución de sus problemas.

Esta no es, sin duda, una situación única en nuestro sindicalismo. Donde quiera que los empresarios y los trabajadores pertenecientes a un mismo sector, o con algún otro interés común, han adquirido conciencia de la importancia que tiene un planteamiento conjunto de sus problemas, nos encontramos con una institución sindical pujante, capaz de aplicar el interés y el esfuerzo de todos para multiplicar las posibilidades de solución de esos problemas.

Pero si no podemos calificar de única la situación de las Agrupaciones Sindicales de Cítricos, sí podemos calificarla, en muchos aspectos, de ejemplar. Es ejemplar en cuanto a la extensión de la integración alcanzada; en cuanto a que no son unas pocas, sino una amplia mayoría, las empresas que ofrecen su esfuerzo al servicio de los intereses comunes; es ejemplar en cuanto a la magnitud de ese mismo esfuerzo, enfrentado con una problemática particularmente compleja; es ejemplar en cuanto a que ha excluido el desaliento que hubiera resultado explicable a la vista de los problemas que no han sido

posible encontrar una solución absolutamente satisfactoria.

Es posible que todavía no se haya reflexionado suficientemente sobre las posibilidades de la acción sindical en el campo económico cuando se cuenta con actitudes de este estilo. Es posible que todavía no sean suficientemente conocidos los ingeniosos servicios que nuestra Organización Sindical viene prestando a la economía española.

Este aspecto de nuestro sindicalismo va adquiriendo mayor importancia a medida que la liberalización de nuestra economía hace necesaria una mayor cooperación entre la dirección estatal de la política económica y los distintos sectores de la producción. La Administración tiene que encontrar un interlocutor suficientemente representativo de todos los elementos que integran el sector privado de la economía, y sólo puede encontrarlo en la Organización Sindical. Por su parte, las empresas necesitan hacer llegar al Gobierno sus aspiraciones con respecto a la utilización de los instrumentos de acción económica que éste continúa controlando, y saben que esta comunicación tiene mejores posibilidades de éxito en el marco que el propio Gobierno ha elegido para el diálogo.

Al mismo tiempo, la intensificación de la acción económica sindical ha venido obligada por la concurrencia cada vez en mayor medida, se produce entre los planteamientos económicos y los planteamientos sociales.

Esta concurrencia es advertida por empresarios y trabajadores que comprenden, al mismo tiempo, que las soluciones más eficaces serán el resultado de una estrecha colaboración entre unos y otros en el estudio de los problemas de uno y otro orden, de manera que los problemas sociales son contemplados bajo una perspectiva impregnada de elementos económicos, a la vez que los problemas económicos son analizados a la luz de sus condicionamientos sociales. La acción económica y la acción social de la Organización Sindical vienen así, en muchas ocasiones, a fusionarse en amplios sectores.

Son relativamente recientes las actuaciones sindicales en el terreno económico en las que el papel del Estado se limita a intervenciones incidentales o de menor importancia; actuaciones encaminadas a la ordenación económica de un sector, en las que la iniciativa, el estudio, la ejecución del plan de ordenación y el mantenimiento del órgano rector corren a cargo de la Organización Sindical o de alguna de sus Entidades. Las Agrupaciones de Empresas para la utilización colectiva de servicios o de elementos de producción han alcanzado un alto nivel de eficacia, han resuelto problemas que trascienden el ámbito de interés de los directamente interesados, y han acreditado la capacidad de nuestro sindicalismo como instrumento de cooperación y de planificación interempresarial.

Es esta, repito, una vía reciente de la acción económica sindical; una vía fecunda y de la que debemos esperar aún mayores y mejores realizaciones en el futuro; una vía a la que debemos dedicar nuestra atención y nuestro esfuerzo.

Pero no podemos pretender resolver, desde el campo sindical, todos los problemas que afectan a la producción de nuestros sectores económicos. Existen problemas que, por su magnitud o por otros factores, requieren de una acción estatal de envergadura. En estos casos, no debemos ni queremos renunciar a una colaboración estrecha con el sector público en

el planteamiento y en la ejecución de las actuaciones que en cada caso se estimen convenientes. Es precisamente en este terreno en el que la Organización Sindical cuenta con una experiencia más antigua y acabada. Desde el planteamiento de problemas y aspiraciones llevado a cabo por los primeros Consejos Económicos y Asambleas Sindicales, en los que la audiencia de la Administración se producía, si acaso, como una concesión graciosa, hasta la actual situación, en que es la propia Administración, muchas veces obligada por la legislación más reciente, a que convoca a la Organización Sindical para que informe sobre las medidas proyectadas para la política económica, para que participe en su ejecución, hemos recorrido un largo camino.

Entre las dos situaciones, nuestra Organización ha incorporado a empresarios y trabajadores ilusionados con la oportunidad que se les brindaba para participar en la construcción de la nueva economía del país; ha creado órganos de estudio, pioneros de una nueva concepción de la problemática económica nacional; ha sabido despertar en España una conciencia económica favorable al desarrollo económico, y ha asumido el irreversible compromiso de permanecer en la vanguardia de ese desarrollo.

Ese compromiso, que nos obliga a todos a tratar de encontrar aquellas soluciones para nuestros problemas específicos que mejor se compaginen con las necesidades generales de nuestra economía, tiene un especial significado para sectores como el citrícola, de una especial significación en el conjunto económico del país.

Es necesario que en vuestros trabajos no perdáis de vista la inserción más conveniente de vuestro sector en el marco más amplio de la agricultura, del comercio y de la industria española.

Las soluciones que busquéis para vuestros problemas, habrán de tener una gran repercusión en otros sectores; el acierto y la generosidad con que tengáis en cuenta este hecho, influirá probablemente en la acogida que la Administración de vuestras conclusiones y peticiones, y en cualquier caso, dará la medida del espíritu de servicio a la comunidad nacional que os anima.

Por otra parte, esa misma conciencia que tienen para la economía nacional los problemas de vuestro sector, son causa de que la atención de los españoles se dirija con mucha frecuencia hacia ellos. Los problemas de la naranja, especialmente los problemas de exportación, saltan a menudo a las informaciones de los periódicos, ocupando lugares destacados; cualquier español, a poco interesado que se encuentre en cuestiones de índole económica, se siente preocupado ante un mal resultado de la campaña naranjera o ante una nueva dificultad para su colocación en los mercados exteriores. Esta atención de la comunidad nacional hacia vuestro sector, debe traducirse en una actitud de ejemplaridad en vuestro comportamiento económico; esta Asamblea y el desarrollo cotidiano de vuestra actividad deben constituir, de cara a otros sectores económicos, un ejemplo acerca de la forma en que deben ser tratados con seriedad y responsabilidad los problemas de la producción y de cual es el camino a seguir para la superación de cuantos obstáculos se opongan a la actividad de exportación.

En los momentos actuales, se destaca, como objeto de vuestras preocupaciones y como objeto también de la atención de quienes no pertenecen al sector, el

problema de los precios a la exportación. Tenemos que admitir, con toda claridad y como única base posible para la búsqueda de una solución, que se ha producido aquí una grave quebranta en la coherencia del sector exportador de naranjas.

Es urgente, es ya inaplazable, que el propio sector encuentre una solución realista y definitiva para este problema. De no encontrarse la solución en el propio sector, será natural que se produzca un cambio radical en la política de la Administración en relación con este tema, imponiendo criterios que podrían resultar desfavorables para los productores y exportadores, o que, por lo menos, no serían tan ventajosos como los que hubieran podido elaborar los propios interesados. La intervención administrativa trataría, sobre todo, de salvaguardar el interés de la comunidad económica nacional, relegando a un segundo lugar otros intereses de ámbito más reducido, porque ésta es precisamente la primera norma a que debe atenderse en su actuación la Administración Pública.

La solución que vosotros podéis elaborar tendrá que respetar esa misma norma para poder ser aceptada por la Administración, pero que duda cabe de que estaréis en mejores condiciones para conseguir compaginar los intereses del sector con los de la economía nacional. Hay un punto, sin embargo, en el que no cabe hablar de coincidencia, sino de coincidencia en los intereses sectorial y nacional. Una solución definitiva de este problema tendrá que venir por vía de constitución de un frente único para la exportación de nuestra naranja. Cual haya de ser la fórmula concreta a utilizar, es materia a determinar por esta Asamblea; el tema es antiguo y existen suficientes estudios previos, incluso experiencias parciales para que podamos esperar que salga de aquí, totalmente perfilada, esa fórmula concreta.

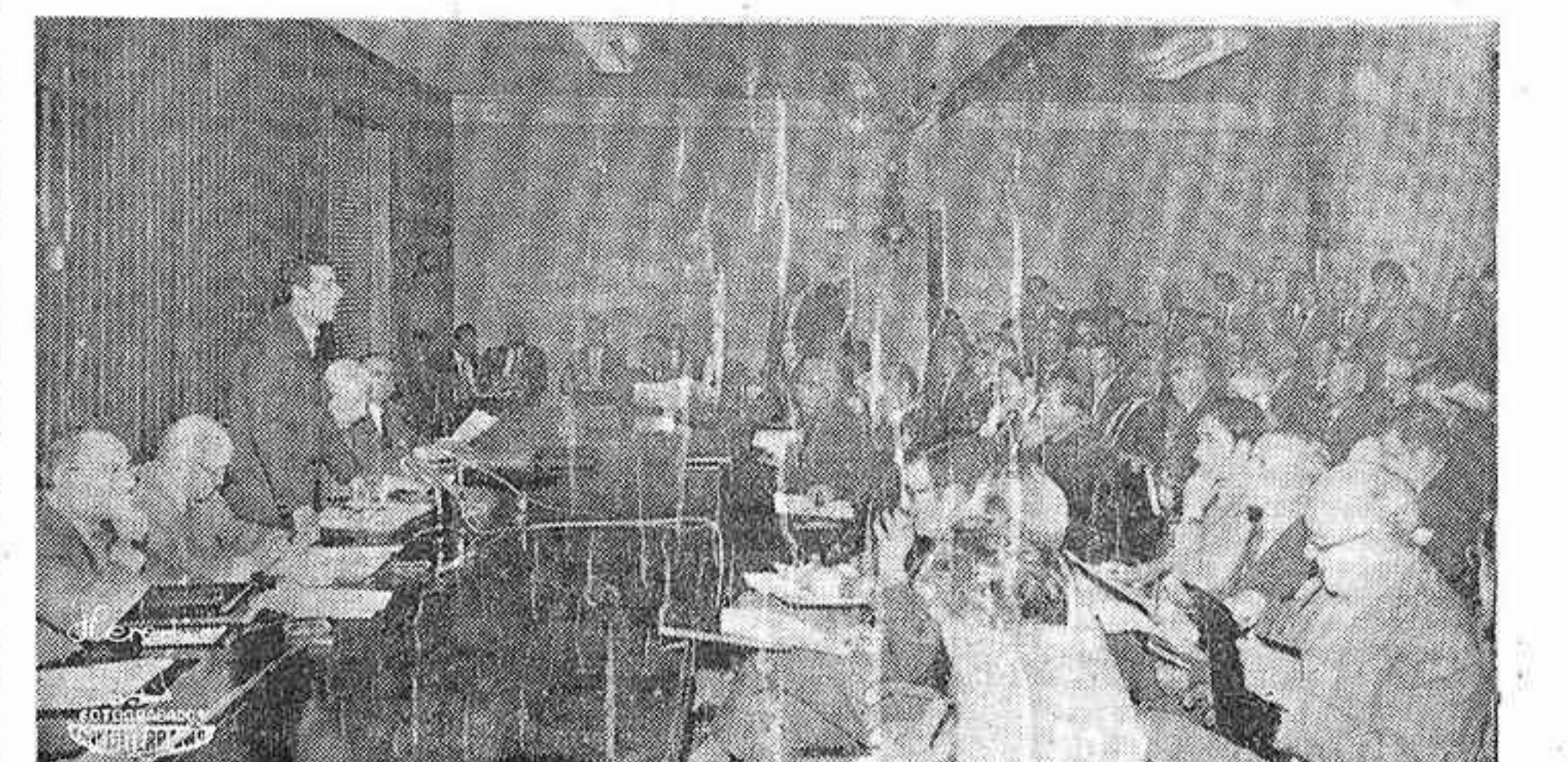
Todavía una consideración adicional sobre este tema. Si la situación presente es el resultado de la diferencia entre los bajos precios interiores resultantes de una situación de superproducción y los precios mínimos de acceso al mercado europeo, ese frente único de exportación al que hay que llegar constituiría, por absorción de esa diferencia, unos fondos generados por el sector que, en justicia, deben beneficiar a todo el sector. El destino que haya de darse a esos fondos, estará determinado por el sector, si ha sido él quien establezca la fórmula que haya de regir para la ordenación de las exportaciones; si esperamos a que esta fórmula sea dictada desde la Administración, nadie nos garantiza, en principio, cual haya de ser el sistema para la utilización de esos fondos.

Estoy seguro de que estas consideraciones pesan ya en el ánimo de todos los asambleístas y de que habéis venido aquí perfectamente dispuestos a no perder esta batalla. Vuestro interés personal, vuestro conocimiento del problema, y la colaboración que os prestan en esta Asamblea los representantes de los Departamentos interesados en esta cuestión, así permiten esperar.

Por mi parte, sólo me queda desearos el mayor éxito en los trabajos que vais a desarrollar en relación con este y los demás asuntos de vuestro temario, y reiteraros el ofrecimiento de todo el apoyo que os pueda prestar la Organización Sindical con respecto a vuestras conclusiones».

Grandes aplausos rubricaron las palabras del Sr. Martín Villa, que en nombre del Ministro de Relaciones Sindicales declaró abierta la asamblea.

REUNION DE LA PONENCIA DE COOPERATIVISMO



Una vez terminado el acto inaugural, las distintas ponencias comenzaron sus reuniones de trabajo.

La ponencia quinta, de cooperativismo, que preside don Francisco Santamaría Ripollés, se reunió bajo su presidencia en la sala de juntas de la segunda planta de la propia Delegación Provincial de Sindicatos, también con asistencia extraordinaria de asambleístas, entre ellos muchos de las provincia de Castellón, tan atenta al tema de cooperativismo.

El Sr. Santamaría dio la bienvenida a los asistentes al acto, expuso la labor que se había desarrollado en el estudio de los puntos objeto de la ponencia, preparando un trabajo que sirve

rá solamente de base, pues eran los asambleístas allí reunidos los que habían de elaborar la ponencia con plena libertad. El Secretario, Sr. Beser, dió lectura al estudio y conclusiones elaboradas por la comisión de trabajo, llegándose a la aprobación de todas las conclusiones. Sólo se presentó una enmienda sobre el tema de criterio de las cooperativas respecto al mercado interior, siendo rechazada por la mayoría de los miembros de la comisión.

Consecuentemente con ello, las conclusiones de la ponencia de cooperativismo quedan solamente pendientes de su aprobación por el pleno.

PONENCIA III.—COMERCIALIZACION: MERCADO INTERIOR

La Ponencia de Mercado Interior terminó, también, sus trabajos ayer a las dos y media. La reunión fue celebrada en la Sala de Juntas de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Valencia, bajo la presidencia del que lo es de la Ponencia de Comercialización: Mercado Interior, D. Leonardo Ramón Ramón.

Las conclusiones que fueron prepuestas por la Ponencia fueron aprobadas con ligeras modificaciones de redacción que afectan exclusivamente a este aspecto, ya

Pasa a la siguiente

La Asamblea

Viene de la anterior

que el fondo de este tema fue aprobado por unanimidad, salvo una enmienda sobre los puntos segundo y sexto, cuya enmienda fue rechazada por la Ponencia.

PONENCIA I.—PRODUCCION

En el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos se reunió la Comisión de Trabajo de la Ponencia Producción, bajo la presidencia de D. Antonio Sánchez de León. La asistencia a esta Comisión de Trabajo fue muy numerosa.

La primera Subponencia que fue estudiada fue la de "Fiscalidad y Seguridad Social" en la que hubieron muchas intervenciones con propuestas de adición de enmiendas que fueron aceptadas por los reunidos.

A primeras horas de la tarde se levantó la sesión, que al reanudarse a las 5 de la tarde, conoció la propuesta sobre nueva redacción en lo relativo de Seguridad Social a los agricultores modestos que fue aceptada por unanimidad.

Inmediatamente se pasó a estudiar la Subponencia "Medidas para facilitar la venta de la totalidad de la cosecha" que atrajo la atención de todos los asistentes y en la que hubieron numerosas intervenciones, siendo aprobadas finalmente las conclusiones de la misma con algunas adiciones.

Los trabajos de la Comisión continuaban a primera hora de la noche.

PONENCIA II.—MERCADOS EXTERIORES

Bajo la Presidencia de D. Julio de Miguel y Martínez de Bujanda se reunió dicha Ponencia en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Valencia y el tema principal debatido se refirió a la política de calidades que es aconsejable seguir en la exportación de cítricos. Asunto de tanta importancia fue objeto de numerosas intervenciones por parte de los asambleístas, comprendiendo las diversas facetas que es preciso tener en cuenta.

No se ha llegado aún en el momento de cierre de esta información a conclusiones definitivas cuyo extremo ya informaremos en el momento en que las mismas se produzcan.

Debe subrayarse la brillante participación del Ilmo. Sr. D. Juan Botella de la Dirección General de Aduanas que asesoró sobre la tramitación más práctica a seguir con los diversos temas relacionados con su Departamento.

La asistencia a esta Ponencia fue numerosísima y muy brillante, las intervenciones que se produjeron, quedando en continuar los trabajos de la Ponencia hasta su terminación hoy.

PONENCIA IV.—INDUSTRIALIZACION

Bajo la Presidencia de D. José María López Brú se reunió en el salón de Juntas del Sindicato Provincial de Frutos la Ponencia de Industrialización, que trató de todos los puntos que habían sido informados previamente. Después de un trabajo muy completo se llegó a establecer unas conclusiones definitivas de Ponencia para elevarlas al Pleno de la Asamblea, quedando terminado el trabajo encomendado a la citada Ponencia.

El Presidente Nacional del Sindicato de Frutos y de la Asamblea Citricola, D. Antonio González Sáez, estuvo presente en las diversas reuniones deteniéndose especialmente y ocupando la presidencia en la de Industrialización Mercados Exteriores y Producción.

EL ACTO DE CLAUSURA DE LA ASAMBLEA

El acto solemne de clausura de la Asamblea, tendrá lugar el sábado día 5 de junio a las 12 en el Salón Columnario de la Lonja de Valencia, bajo la Presidencia del Subsecretario de Agricultura, D. Luis García de Oteiza.

Preparativos para la conferencia de ministros de la OTAN, en LISBOA

NIXON: Usa y sus aliados de la Alianza decidirán sobre una reducción mutua de tropas en Europa con Rusia

LISBOA, 2. (Efe).— El Secretario de Estado, William Rogers, que llegó ayer a Lisboa para asistir a las reuniones de la OTAN, ha tenido hoy conversaciones previas con otros ministros, miembros de la organización.

La primera reunión fue con el Secretario de la OTAN, Manlio Brosio, informa la agencia ANI. Según círculos norteamericanos, Rogers declaró en la reunión que Estados Unidos no reducirá sus fuerzas en Europa unilateralmente, sin una discusión previa con la URSS, para que las reducciones sean mutuas.

También dichos círculos señalan que, al parecer, esta reunión de la OTAN tendrá como una de las tareas principales, elaborar una respuesta a la reciente proposición de Breznev, de convocar una reunión para discutir sobre la reducción de tropas —señala ANI—, tema que Occidente ha venido proponiendo inútilmente desde hace tres años.

La agencia agrega, citando los mismos rumores, que los aliados no tratarían sobre la situación en Berlín, ni propondrían un debate sobre la seguridad europea que vienen exigiendo los rusos.

REDUCCION MUTUA DE TROPAS EN EUROPA

WASHINGTON, 2. (Efe).— El Presidente Nixon dijo ayer que cuando terminen las consultas que se llevan a cabo, Estados Unidos y sus aliados de la OTAN decidirán sobre una reducción mutua de tropas en Europa con la URSS y los miembros del Pacto de Varsovia.

Nixon, en rueda de prensa, afirmó que no piensa viajar a Europa en un futuro próximo pero que si la cuestión de la reducción de tropas o de las negociaciones sobre limitación de armas lo exigen se entrevistaría con aquellos líderes europeos que fuera necesario.

ABOGAN POR EL INGRESO DE ESPAÑA EN LA OTAN

LONDRES, 2. (Efe).— El comentarista inglés en cuestiones de defensa, comandante E. Hinterhoff dice en un largo artículo titulado "La importancia de España para la defensa europea" que España debe ser admitida dentro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte lo antes posible.

"Cualquier observador imparcial debe admitir que es de una claridad cristalina la importancia militar, estratégica y política de la admisión de España en la OTAN en estos momentos", dice el artículo de Hinterhoff, que ha sido publicado en el último número de la revista "Defence".

Hinterhoff, que es secretario general del círculo de comentaristas militares de Gran Bretaña, dice que España proporcionaría a la OTAN una fuente magnífica de tropas y que su situación geopolítica y estratégica podría jugar un papel muy importante en la defensa del frente central y el flanco meridional de la OTAN.

Hinterhoff termina su artículo citando la siguiente frase del senador norteamericano Mansfield: "Si la OTAN es considerada como un mecanismo que sirve exclusivamente o casi exclusivamente para la defensa contra la agresión comunista; entonces me parece que no pueden ser demasiado subrayados los argumentos a favor de la admisión de España".

CONFERENCIA DE PRENSA

LISBOA, (Efe).— La posible reducción de las fuerzas del Pacto del Atlántico y el problema de Berlín fueron los ejes temáticos de la primera conferencia de prensa de la "NATO" —a la que siguió una recepción en el pabellón nacional de Ajuda, sede del congreso de la "OTAN. Ante unos 450 periodistas, compareció el Secretario General de la "OTAN", el italiano Manlio Brosio, quien dijo, entre otras cosas:

"En efecto, esta es la segunda vez que el consejo de la "NATO" se reúne en Lisboa. La primera vez se desarrolló en febrero de 1962 y constituyó un acontecimiento muy importante. Si se consideran las incertidumbres, las crisis periódicas y las debilidades de nuestros estados de preparación militar, que han marcado el principio de nuestra alianza, no podemos por menos de felicitarnos de la tenacidad y la clarividencia de los ministros, que pusieron aquí en Lisboa, las bases sobre las que reposa nuestra cooperación en materia de defensa y en el dominio político".

"Después de la conferencia de 1962 —añadió— la situación ha evolucionado, pero el temor de una agresión militar inminente subsiste siempre. El buen equilibrio de la potencia militar continúa siendo la base indispensable de la independencia política y de negociaciones fructíferas. Y dentro de este espíritu, el comité trazará sus planes de defensa, lo que ya hizo en sesión ministerial el 28 de mayo, en Bruselas, donde analizó los acontecimientos y se llegó a la conclusión de que la "OTAN" debe continuar haciendo toda suerte de planes para que ninguna reducción se opere en su potencial global de defensa, salvo, naturalmente, en el cuadro de las reducciones de fuerza militar equilibradas, cuestión sobre la que va a versar la conferencia de estos días".

Los ministros, ahora reunidos en Lisboa examinarán el estado de las importantes negociaciones entre Rusia y los Estados Unidos, Siempre con el mismo espíritu que ha animado las consultas en el seno del consejo permanente, consultas que han de ser muy pensadas y que se han revelado muy satisfactorias.

Hussein ordena mano dura contra los grupos armados de guerrilleros

Que propugna la constitución de un estado palestino en el país

Golda Meir continúa en Oslo

MANO DURA CONTRA LOS GUERRILLEROS

AMMAN, 2. (Efe Upl).— El Rey Hussein de Jordania ha ordenado con mano dura contra los "grupos armados" que apoyan la constitución de un estado palestino en el país.

Las instrucciones, retransmitidas por Radio Amman, han tenido lugar tras cuatro días de nuevas violencias entre las tropas del Monarca hachemita y los guerrilleros palestinos.

Hussein dijo al Primer Ministro, Wasfig Tel: "Nuestra postura ante esta gente ha de ser estricta y decisiva, sin dudas, sin perdonar y sin negociar con ellos".

Tel contestó: "Depuraremos nuestras filas de aquellos que cometen el delito al amparo de la acción guerrillera... está cercano el día en que toda la acción de los comandos será salvada del desviacionismo".

Círculos políticos han dicho que se trata de la postura más firme adoptada contra los guerrilleros desde que Hussein ordenó, el pasado abril, la salida de Amman de todos los hombres armados.

COMENTARIO DE «PRAVDA»

MOSCÚ, 2. (Efe Upl).— El órgano del partido comunista soviético «Pravda», califica hoy el nuevo tratado egipcio-soviético de nuevo triunfo en la lucha contra Israel y de nuevo golpe a los planes del imperialismo internacional.

En un editorial de primera página, el diario afirma que la Unión Soviética se alinea con el pueblo de la República Árabe Unida, en su lucha por un futuro feliz y el establecimiento de una hermosa duradera paz en el Oriente Medio.

Refiriéndose luego concretamente al tratado de amistad firmado la semana pasada en el Cairo por el presidente soviético, Nikolai V. Podgorny, «Pravda» dice: «Ahora, las relaciones entre nuestros dos países se desarrollan a un nuevo y

La Excmo. Sra. Doña Carmen Polo de Franco visitó el VIII Salón Nacional de la Electrificación



La fotografía recoge un momento de su recorrido por el stand de las marcas AEG y TELEFUNKEN

El Comité...

Viene de la primera pág.

AUDIENCIAS DEL CAUDILLO Y DEL PRINCIPE

Durante la mañana, el Comité Español de la U.I.O.F. Unión Internacional de Organismos Familiares) presidido por el Delegado Nacional de la Familia, don Carlos Bonet, fue recibido en sendas audiencias por el Caudillo y por el Príncipe de España.

El Sr. Bonet afirmó en la audiencia concedida por el Jefe del Estado que "la especial protección que el Estado español dispensa a la familia marca, en verdad, una de las directrices en que se manifiesta el sentido cristiano de nuestro modo de entender la vida". "Son innegables —agregó— las realizaciones hasta ahora conseguidas y las metas alcanzadas a través de una eficaz acción estatal, pero la complejidad de la dinámica histórica y en que nos encontramos inmersos determina la subsistencia y aparición en el seno de la familia española de nuevos problemas de orden económico y de aspectos relacionados con el consumo, a los que urge, dentro de lo posible, poner el remedio adecuado".

Finalizadas sus palabras, el Sr. Bonet entregó al Jefe del Estado la medalla conmemorativa de la conferencia internacional de la familia, que se celebra en Madrid y cuya presidencia de honor

El Comité Español de la UIOF, acompañado por el Vicesecretario General del Movimiento, Sr. Valdés Larranaga fue recibido también por el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ante quien don Carlos Bonet pronunció unas palabras. Comenzó refiriéndose a los trabajos de la Conferencia Internacional de la Familia y sus conclusiones, propuestas y aspiraciones —según dijo el Sr. Bonet, serán sometidas a la consideración de los gobiernos de los países miembros de la Unión Internacional de Organismos Familiares, con el propósito de promover una política familiar.

Para hacer viable esa política —manifestó— estimamos preciso se haga presente la institución familiar en todos aquellos organismos y estamentos donde los intereses familiares entren en juego". "En base a la importante función a desarrollar por la familia en el seno de la sociedad —afirmó por último el Sr. Bonet— es lógico se provea de los adecuados medios de acción y de los correspondientes cauces de representación legal en los órganos del Estado".

El Sr. Valdés Larranaga hizo entrega al Príncipe de España una medalla conmemorativa de la conferencia.

Advertisement for 'instalamos GRATIS en su hogar CORTINAS de COURTELLE CRILENKA TERLENKA Y CRYLOR'.

Advertisement for 'SE NECESITA PERSONAL EN RADIADORES Ordóñez'.

Advertisement for 'SABE, S. A. NECESITA PEONES, Electricistas, Mecánicos ajustadores, prácticos en montaje y un chófer con carnet I.º especial. Presentarse en Central Termica del Grao'.

Advertisement for 'XIII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION DE LA CANCION' with details about the Red de Emisoras del Movimiento and Ayuntamiento de Benidorm.

Advertisement for 'Edificio CAPITOLIO' and 'ULTIMAS OCASIONES A PRECIOS DE ALQUILER'.

Advertisement for 'TERRABE' and 'ASKAR' radio programs, including a list of showtimes and details about the ASKAR program.

Finlandia desmiente el rumor de un encuentro ruso-israelí en la Laponia

Pero nadie explica con detalle las andanzas de Golda Meir en Rovaniemi

ESTOCOLMO. 2. (Del corresponsal de PYRESA, MODESTO DE LA IGLESIA). — Con poco lujo de titulares, diríase que con profundo desengaño, se desmiente hoy el rumor de un encuentro ruso-israelí en la Laponia finlandesa. Un comunicado de prensa, primero y único desde el comienzo del caso, confiere a la visita de Golda Meir a la Rovaniemi un carácter meramente turístico. La propia señora Meir declaró ayer en Oslo, donde se encuentra en visita oficial, que no existe un ápice de verdad en toda la historia. El jefe de la policía de seguridad de Finlandia, Armas Alhava, afirmaba por su parte que ningún extranjero se reunió con la «Premier» israelí durante su estancia en Rovaniemi.

Tan categóricos asertos han caído sobre los medios informativos nórdicos como un jarro de agua fría y es difícil saber hasta qué punto han llegado a convencer. De ser verdad todo lo afirmado —que no hay por qué dudarlo— hubiera sido precedente explicar con más detalles las andanzas de Golda Meir en Laponia. Algo que hasta ahora no se ha hecho. Se da, eso sí, una idílica versión turística que no encaja totalmente con ciertos oscuros puntos del desarrollo de los hechos. El conservador «Svenska Dagbladet» publica esta mañana un editorial en el que afirma que estas declaraciones oficiales para desmentir lo anteriormente propagado «no deben tomarse muy en serio en circunstancias harto delicadas», lo que condensa el sentir general de los observadores.

DEMASIADAS COINCIDENCIAS

Sigue causando estupor el por qué de la elección de la elección de Rovaniemi como lugar de la escapada, cuando una prolongada estancia de Golda Meir en Finlandia hubiera simplificado las cosas. El desplazamiento desde Estocolmo y su secreto carácter no han podido dejar de sorprender, ya que por encima de un programa de actividades recreativas, que la prensa se ha encargado de divulgar, sigue existiendo un total secreto sobre lo que pudiera haberse tratado en el célebre lunch de la cabaña de caza. Quien estuvo allí y cual fue el tema de las conversaciones son detalles que nunca se sabrán. Las medidas de seguridad sueco-finnesas es también otra interrogante.

EL SOL DE MEDIANOCHE

La intervención en el asunto de una empresa comercial israelí, representada en Tammersfors, recuerda por su similitud el caso del secuestro de las cañoneras de Cherburgo, acción en la que una inocente naviera jugó importante papel. La forma con que esta empresa comercial ha efectuado las reservas de alojamiento y la tajante ocultación de las personalidades visitantes continúan despertando sospechas. Otra circunstancia que ha dado pie a especulaciones, y que en cuanto modo corroboró en su día la idea de un encuentro ruso-israelí, es la noticia de que el viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Semion Tsarapkin, coincidiría en Oslo con la Primer Ministro Golda Meir. Posteriormente se ha dicho que Tsarapkin llegaría a la capital noruega en el mismo instante en que la señora Meir emprendiera viaje, lo que haría imposible un encuentro entre ambos, que tal aclaración se trate de otra puntualización «a posteriori» o que, en realidad, responda a los planes previstos, es algo que no ha podido confirmarse todavía.

Las conclusiones generales de todo este laberinto de versiones, provocado por un aún oscuro periplo turístico al sol de medianoche, son las de que —sea cual fuere la verdad— Israel está muy interesada en la reanudación de relaciones diplomáticas con la U.R.S.S. y que el Kremlin, por su parte, considera como precipitada su decisión de ruptura con Israel a raíz de la «guerra de los seis días». Es un binívoco interés el que aproxima a estos países y, a ojos de la prensa, lo suficientemente poderoso como para poder haber originado esa misteriosa excursión a Rovaniemi, digan lo que digan los comunicados oficiales.

Europa vuelve a centrar el interés de los norteamericanos

Nixon anuncia que su gobierno ha concluido el estudio para una reducción de las fuerzas de la OTAN y el Pacto de Varsovia

NUEVA YORK. 2. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — La conferencia de prensa celebrada por el Presidente Nixon el martes por la noche ha servido de termómetro del clima popular actual, ya que las preguntas a él dirigidas reflejan que la preocupación de la nación, tal como queda expresada por los representantes de la prensa, ya no se centra sobre Vietnam. Europa ha vuelto a ocupar un puesto preminente en el interés nacional seguida por la situación en el Medio Oriente y el posible nuevo curso de la política americana en Asia.

POSIBLE CARRERA DE ARMAMENTOS

Por lo que se refiere a Europa, el Presidente tan sólo pudo satisfacer parcialmente la curiosidad de los periodistas al anunciar que su Gobierno ha concluido el estudio de la cuestión de una reducción mutua y «equilibrada» de las fuerzas estacionadas en el Viejo Continente por la OTAN y el Tratado de Varsovia, señalando que sólo empezarán las negociaciones con la Unión Soviética una vez que los aliados de los Estados Unidos hayan sido plenamente consultados. Más precisas fueron, en cambio, las indicaciones dadas en lo que a la postura americana al Medio Oriente y a China se refiere.

Claramente advirtió Nixon que si la firma del tratado concertado entre los presidentes Sadat y Podgorny tuviera como consecuencia el envío de nuevo material de guerra soviética a Egipto, ello podría provocar «una nueva carrera de armamentos», es decir —y esta es la implícita promesa hecha a Israel—, inducir a los Estados Unidos a facilitar a su vez nueva ayuda militar al Estado judío.

Para los ingleses
756 pesetas
por semana,
vacaciones
en España

LONDRES. 2. (Efe). — La agencia de viajes británica «Sunair» anunció hoy que pondrá en marcha, próximamente, un esquema para facilitar vacaciones de invierno en España, al precio record de cuatro libras y cincuenta peniques por semana (756 pesetas).

Joe Hayman, presidente de «Sunair», dijo que ese tipo de vacaciones estará limitado a los jubilados británicos que deseen pasar cinco meses seguidos en la Costa Brava, Mallorca e Ibiza. «Sunair», miembro del grupo Cunard, dijo que los turistas se albergarán en los mismos hoteles utilizados por la firma para sus clientes durante el verano. Los precios incluyen alojamiento y comidas en Mallorca e Ibiza y alojamiento y media pensión en la Costa Brava.

Servan-Schreiber pretende recuperar la dirección de «L'EXPRESS»

Los once Redactores-Jefes del semanario han decidido oponerse de modo terminante

PARIS. 2. (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABORDE). — La crisis planteada en el semanario «L'Express» por el anuncio hecho por el que fue su director y fundador Jean Jacques Servan-Schreiber, de coger en sus manos las riendas de la publicación ha dado paso a una serie de comunicados, declaraciones y notas que resumen el estado de la cuestión. Los once redactores jefes del semanario han decidido por unanimidad oponerse de modo terminante al regreso de J.J.S.S., a la dirección de «L'Express», en contra de los propósitos del diputado de Nancy de «recuperar sea como sea el control directo de la publicación».

UNA ACTITUD LOGICA

Los once redactores jefes como un solo hombre le recuerdan al Sr. Servan-Schreiber —y para ello se acogen a declaraciones y compromisos formales del interesado— el tipo de relaciones que

LA INFLUENCIA DE LA ONU

Frente a China el Presidente relevó un viraje significativo en la postura estadounidense en lo que atañe a la admisión de Pekín en el organismo internacional, al señalar que un «cambio notable» ha tenido lugar entre los miembros de las Naciones Unidas, por lo que Washington está «analizando ahora la situación en consultas con la República de China en Taiwan y otros terceros países». El Presidente dio a entender así que el cambio de posturas registrado en estos últimos tiempos entre los Estados miembros del organismo ha influido ya en la actitud americana. Concretamente Nixon anunció que en el curso de las próximas seis semanas los Estados Unidos fijarán la política que adopten en la asamblea general del otoño próximo.

LUCHA SIN CUARTEL GENERAL

Particular énfasis puso el Presidente al responder a una pregunta sobre el consumo de drogas que actualmente diezma los ejércitos americanos destacados en Vietnam, al mismo tiempo que alige en proporciones alarmantes a la población de los propios Estados Unidos. El Presidente anunció que su administración ha decidido dar «prioridad absoluta» a la posible solución del trágico problema, insistiendo en que no se trata de una cuestión local, confinada geográficamente a Vietnam y humanamente a las fuerzas destacadas al lejano teatro de operaciones, sino de un mal a escala nacional. Es sin embargo en Vietnam donde la administración nixoniana dispone de los mayores recursos para poder atacar de frente los estragos de la droga, por controlar en medida no comparable a lo que sucede en los propios Estados Unidos tanto a los adictos (los soldados) como a las fuentes proveedoras de la droga, dependientes en gran medida de la buena voluntad, ayuda militar e influencia política y económica americanas.

INDEPENDENCIA A TODA COSTA

PABLO VI bendice os esfuerzos para una reconciliación entre cristianos y hebreos

Ciudad del Vaticano, 2. (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI ha bendecido «los esfuerzos dirigidos a crear un clima de reconciliación y de paz entre cristianos y hebreos» y ha tenido palabras de ánimo para los directivos de la Liga antidifamación de D'Nai D'Rr'ith a los que ha recibido hoy en audiencia.

«En nuestro ministerio de reconciliación y de paz —ha dicho el Pontífice— somos particularmente sensibles a toda forma de discriminación que impida la caridad fraterna entre los hombres y ofenda la dignidad humana y a Dios mismo recientemente —ha añadido el Papa— hemos condenado toda discriminación basada en la raza, el color, la cultura, el sexo y la religión en la carta apostólica «octogésima adveniens». El esfuerzo de reconciliación —ha concluido— debe extenderse desde la comprensión entre cristianos y hebreos a todos los hombres».

Ciudad del Vaticano, 2. (Efe). — Durante la audiencia general de hoy, el Papa Pablo VI se ha referido a la situación actual del Pakistán oriental. «Entre los sucesos —dijo— que afligen actualmente nuestra alma está el de las tristes condiciones de la población del Pakistán oriental. Son conocidas las causas, cuyo valor político no corresponde a Nos juzgar».

Después de recordar también la terrible prueba «sufrida el año pasado a consecuencia de las inundaciones en una amplia zona del país y de referirse al «actual conflicto civil», Pablo VI añadió: «Dos fenómenos dolorosos reclaman la atención de todos: el de la evasión de gran parte de los habitantes —se habla de dos o tres millones de pobres gentes— que se encuentran en penosísimas condiciones y el de la población que permanece en el territorio y de cuya difícil y grave situación la opinión pública ha sido ampliamente informada».

La sociedad helvética «HOLDING» bajo control norteamericano

Se trata de mejorar la relación entre la distribución sobre un determinado mercado y la producción en Suiza

GINEBRA. 2. (De la corresponsal de PYRESA, AURORA ALVAREZ). — La cuarta sociedad relojera suiza por orden de importancia, el «Holding» Movado-Zenith-Mondia, cuyas fábricas están implantadas en las ciudades de Le Locle y La Chaux-de-Fonds, ha pasado bajo el control de la «Zenith Radio Corporation», sociedad esta americana con sede en Chicago (Illinois), a raíz de un acuerdo hecho público ayer. La Zenith Radio toma una participación sobre la mayor parte de las acciones del grupo relojero suizo. La noticia causó verdadera sensación en Suiza porque el sector relojero es tan característico de la industria nacional que se considera una «traición» cualquier operación financiera tendiente a enajenarlo. Esta no es la opinión de los dirigentes de las dos compañías que motivaron su decisión alegando la conquista de los mercados mundiales y la competencia de los países terceros. En efecto, los suizos se beneficiarían del avance tecnológico de sus asociados, expertos en miniaturización y grandes productores de aparatos de radio y televisión en blanco y negro y color, al mismo tiempo que podrán implantarse firmemente en el mercado estadounidense y en otros regiones del mundo. El grupo Zenith dispone además de una sucursal de producción en Francia por lo que se situará la nueva constitución americana-suiza en posición competitiva en el seno de un Mercado Común en plena fase de ampliación. La Zenith Radio ocupa a 18.000 personas mientras que el «Holding» suizo tiene una plantilla de 1.200. Los negocios de los americanos alcanzaron en 1970 la cifra de 573, 14 millones de dólares, las ventas de la sociedad suiza fueron de unos 350 millones. El complejo que se acababa de crear representa una potencia impresionante. Pero no todo el mundo se deja convencer por estos argumentos.

En primer lugar, una alianza con otra sociedad relojera suiza hubiese sido juzgada más oportuna por la opinión pública que se ve de repente invadida por el extranjero en un ramo de la industria en que no parecía peligrar su carácter nacional.

No obstante, en el caso presente, se trata de mejorar la relación entre la distribución sobre un determinado mercado y la producción en Suiza. Para conseguir una comunidad de intereses y de estrategia los dirigentes suizos y americanos han optado por el método que equivale a remontar a partir del mercado hacia la producción. En principio, aunque los americanos ejercerán a partir del momento un control sobre las decisiones, los suizos cuentan con una amplia autonomía por el simple hecho de que sus asociados no tienen actividad alguna en el sector relojero. Más que de control americano se puede hablar en este caso de dirección colegial como primer paso hacia una evolución multinacional.

RABAT: La proyectada «CUMBRE» parece ya madura

Sin embargo, la reunión sigue en el aire y la impaciencia se ha extendido a la propia Liga Arabe

RABAT. 2. (Del corresponsal de PYRESA, JOSE LUIS NAVARRRO). — La Liga Arabe ha dirigido a todos sus miembros una comunicación en la que les apremia a exponer de una manera precisa la opinión de cada uno de ellos respecto a la convocatoria de una conferencia cumbre de jefes de Estado y de Gobierno, según la propuesta del Rey Hassan II. En esta nota se hace referencia a la posición de los nueve países que han respondido ya afirmativamente a la iniciativa marroquí y que están conformes con la «cumbre» se reúna lo antes posible en Argel para examinar la actual conjuntura del mundo árabe, tanto por lo que se refiere a los contactos indirectos con Israel para llegar a una paz en el Oriente Medio, como por lo que afecta a la crisis entre Jordania y la resistencia palestina.

Los nueve países que están de acuerdo con la conferencia son, además de Marruecos, el Líbano, Kuwait, Argelia, Jordania, Libia, Yemen, Túnez y Egipto. Falta, pues, conocer la actitud de los otros cinco pertenecientes a la Liga Arabe para que ésta pueda tomar las disposiciones necesarias para organizar la reunión, que se hubiera querido rápida, pero que la tardanza de las respuestas hace un tanto problemática.

ACONTECIMIENTOS DECISIVOS

Marruecos, por boca de su Soberano, lanzó la idea el 7 de abril último. Hassan II creía cumplir así con su deber de jefe de Estado árabe militante por la unidad, persuadido de que sin ella nada podría realizarse. Pensando que la «cumbre» por él propuesta debía llevarse a cabo en seguida, renunció a su viaje oficial, ya anunciado y preparado, a los Estados Unidos, y lo aplazó hasta septiembre. Desde entonces han pasado muchas cosas y, a juicio de Rabat, estos acontecimientos han venido a justificar todavía más la urgencia de la conferencia de alto nivel. Desde el gran terremoto político en la Jerarquía dirigente de El Cairo, cuyas sa-

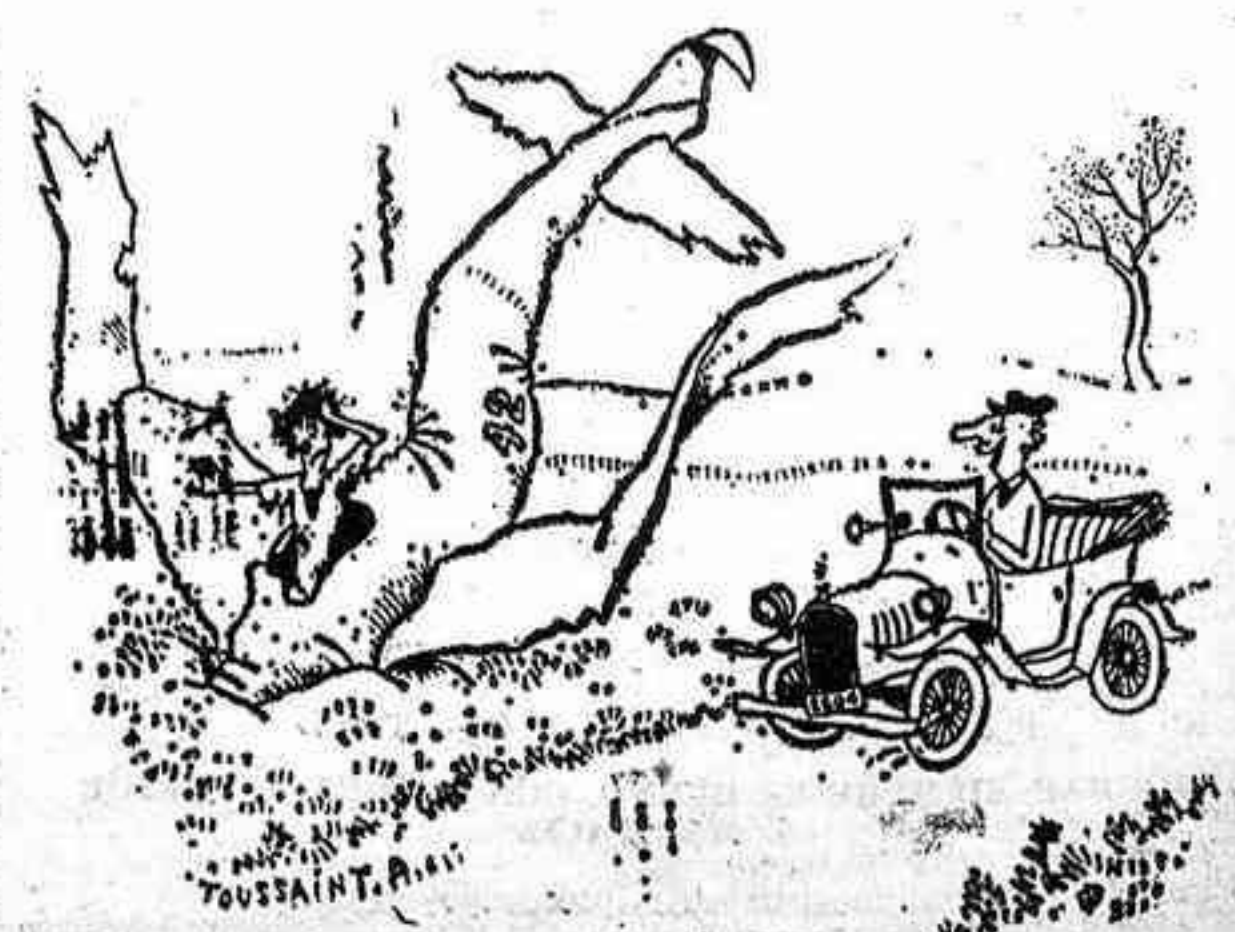
ludidas no se han extinguido del todo, hasta los nuevos choques sangrientos entre las fuerzas del ejército jordano y los guerrilleros palestinos, pasando por la creación de la Federación de Repúblicas Árabes, seguida por los contactos entre los Estados Unidos y los países del Oriente Medio, que preludian quizá un acercamiento determinante, una nueva apertura de Washington hacia los árabes. En fin, toda una serie de elementos nuevos que abogan a favor de una «cumbre» y pronto.

LA PRESION ARGELINA

Por otra parte, hace sólo unos días, el Primer Ministro libanés Saeb Sala durante una visita a El Cairo, expuso el criterio de su Gobierno al Secretario General de la Liga Arabe, Abdeljalek Hasuna, e insistió en la necesidad absoluta de una reunión de jefes de Estado, basándose sobre todo en que la situación en Jordania es cada vez más preocupante. Tal es igual el punto de vista del Presidente argelino, Bumedian, tras sus conversaciones con el jefe de la resistencia palestina, Yasser Arafat. Argel parece dispuesta a emprender una acción diplomática de gran envergadura para sacudir la pereza a los reticencias de ciertos jefes de Estado árabes y espolearles a una empresa colectiva.

La proyectada «cumbre» parece, pues, madura. Tanto más cuanto que Yasser Arafat, antes de abandonar precipitadamente Argel para regresar a Amman en vista de la situación de los «Fedayin», declaró que la resistencia no presenta más que una reserva para su participación en la conferencia: que haya un orden del día bien concreto y que se tomen decisiones eficaces. Sin embargo, a pesar de todo, la reunión sigue en el aire y la impaciencia no sólo hace mella en los países más convencidos, sino que se ha extendido a la propia Liga Arabe, como lo prueba su toque de atención dirigido a todos los países miembros en general, pero dedicado en particular a los que han dado la llamada por respuesta.

HUMOR



—¿Alguna avería?